

TAICHUNG



2023

● 創意台中

10.27 (Fri.) - 11.05 (Sun.) 11:00 - 18:00

幸福台中 儀式感

5大創意展間 / 5座戶外裝置 / 跨域媒合插畫家
4場主題日 / 4場文創市集 / 4場美感體驗DIY / 16組音樂表演

活動詳情



綠空鐵道南段【臺中驛-林森路】

指導單位
Advisor



主辦單位
Organizer

臺中市政府文化局

合辦單位
Co-organizer



中華郵政臺中雜字第2131號 登記證登記為雜誌交寄

No. 53

文化臺中

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY

Oct. 2023

文化臺中 季刊

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY

No. 53 Oct. 2023

臺中市政府文化局 編印



封面故事
宜居城市

臺中我的家

星光會談室

用藝術弘揚生命之美
社運轉身營造美家園

慧光法師
盧思岳

富市臺中 新好生活

什麼是配餘地?



開發流程

- STEP ①** | 區段徵收開發土地, 市府先墊付開發費用
- STEP ②** | 開發完畢之土地, 配還給原地主領回並扣除公共設施用地
- STEP ③** | 剩餘土地為配餘地



開發費用是先借貸而來, 所以要把配餘地換現還債

市地重劃、區段徵收是自償性土地開發事業, 開發後必須標售抵費地、配餘地, 回收先前的開發成本並減少利息負擔!

完成財務結算後若有盈餘 → **興建公共建設**

開發成果, 全民共享!



原來配餘地不是市有財產, 拍賣收入優先抵付開發成本呀!

全國兒童聯想創作畫比賽

第31屆 The 31th National Children's Associative Drawing Contest

複賽暨頒獎典禮

2023 / 11 / 26

系列活動

聯想工廠 X 創意再生	8.22 集體創作工作坊	複賽及頒獎典禮	11.26 週邊活動 09:00-13:00 街藝匯演、美食市集、電影熱映
	9.1 - 10.31 集體創作展		頒獎典禮 14:30-16:00 演出·創造焦點 (觀禮抽獎疊自行車)
展覽	11.11 - 12.10 初賽入選作品展		
	12.16 - 113.1.14 複賽得獎作品展		

主辦單位: 臺中市政府
 協辦單位: 臺中市政府文化局、財團法人臺中市文化建設基金會
 協理單位: 臺中市葫蘆墩文化中心、財團法人信誼基金會、永豐餘投資控股股份有限公司



閱讀有禮

立即回饋



第 52 期讀者意見回饋



第 53 期讀者意見回饋

您珍貴的意見是我們進步的動力, 凡於該期出刊隔月底 (即 2/28、5/31、8/31、11/30) 前完整填寫讀者意見回饋表單, 即可獲得抽獎機會, 每期將抽出 3 名幸運讀者, 獲得精美隨身碟一份。

第 52 期得獎名單: 林 O 淳、劉 O 昌、鄒 O 琴

自第 51 期起連續 4 期填寫回饋者, 可參與第 54 期歡慶抽獎, 將抽出 1 位民眾獲得優質小家電一份, 敬請把握機會。

得獎者均以電子郵件通知並致送獎品
 本局保留修改、變更、暫停或終止本活動內容之權利
 無效問卷本局有權不予受理 (如重複填寫、資料不完全等)





相信您也會愛上臺中

臺中有得天獨厚的舒適氣候，蓬勃發展的經濟環境，各項重大建設也陸續完成，近年來更在各大調查中頻獲「宜居城市」的肯定。

越來越多人選擇在臺中生活，有些自外縣市遷入，更有遠渡重洋，從世界各地而來的異國新住民。許多文化工作者包括作家、藝術家等，紛紛慕名而來，徜徉在蓬勃的藝文環境裡，或創作、或欣賞，徹底愛上這座城市的美好氛圍。

臺中多元文化、海納百川的包容性，加上綠美圖、臺中流行影音中心、國際會展中心等大型建設；國家漫畫博物館也將落腳臺中，透過基礎建設的強化，創造更具文化涵養的宜居生活圈，並朝國際級頂尖城市邁進。

城市是一個大家庭，秀燕身為市長，除了責無旁貸地照顧每個環節、每位市民的需求，在城市發展中更帶入文化視角，擘劃城市藍圖，透過文化，讓我們一起愛上臺中；透過文化，不論您來自何方，我們都是一家人，在臺中享受最幸福的日常！

臺中市長 盧秀燕



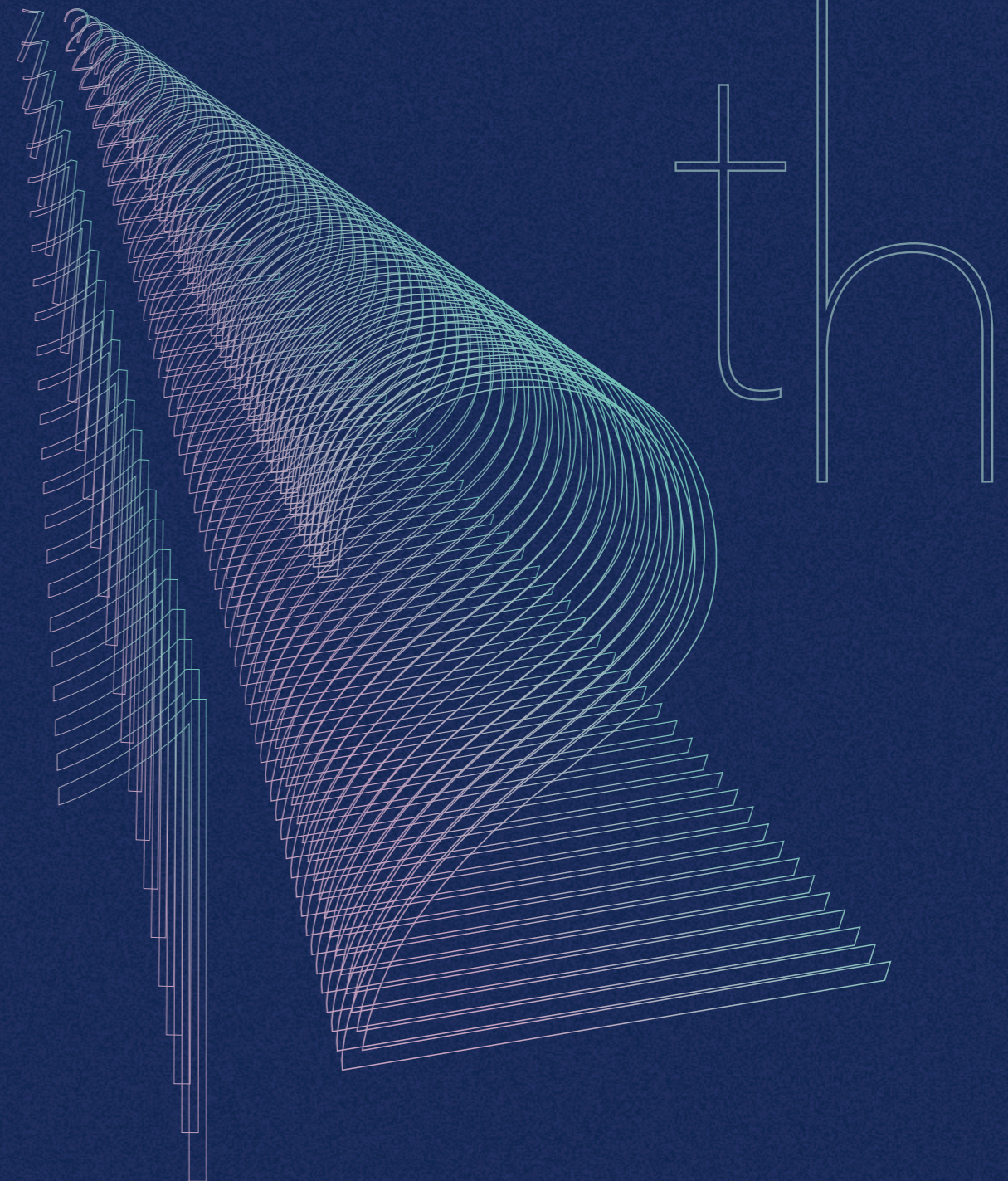
歡迎來到臺中 我的家

臺中擁有相對優越的地理和生活條件，成為許多人的理想居住地。充滿傳統和現代融合並行的多元文化底蘊也是宜居吸引力之一。在臺中，您可以品味到國際美食評鑑指南推薦的各式美食，也可以欣賞到當代和傳統藝術的精采演出，每年更是舉辦豐富多元的藝文活動，吸引了來自各縣市甚至世界各地的人們前來。

本期封面故事「宜居城市 臺中我的家」，專訪來到臺中的各領域藝文工作者，包含再現漢唐失傳國寶級工藝「翡翠青瓷」的何志隆，選擇在臺中成立作品展示中心；曾入圍香港電影最高榮耀金像獎的音樂工作者馮之行與黃力勤，來到此地一圓音樂夢；從雨林農村來到臺灣求學，現於大學任教的作家梁金群；在美國相戀，回到臺中享受創作生活的畢森德和陳映潔；還有來自烏克蘭，在清水美夢成真的畫家葉伊凡。

從各自不同的觀點與故事，以藝術文化的眼光，分享他們所看見的臺中魅力及特色，我們發現，臺中已是一座宜居城市的典範！不論你來自何方，都可以在臺中，發展文化抱負，打造屬於你我的幸福家園。

臺中市政府文化局長 **陳佳君**



臺中-釜山 2023/10/19・10/31 中友百貨 C棟13F國際大廳
國際美術交流展
12th Taichung Busan International Art Exhibition
타이중-부산 국제 미술 교류전

主辦單位 / 中友百貨公司、釜山美術城作家會、臺灣藝術經理人協會 指導單位 / 臺中市政府文化局
協辦單位 / 中友時尚藝廊、臺北市工業設計發展協會、漢唐秘色、秀墨藝術、采采畫廊、臺灣山水書畫館、金山廣域市、金山設施公園

臺中市北區三民路三段161號 (中友百貨C棟13F國際大廳) 週日至週四11:00~21:30 | 週五六、例假日前一日11:00~22:00

Oct. 2023 | No. 53

第 53 期

發行日期：中華民國 112 年 10 月 5 日

創刊日期：中華民國 100 年 3 月 1 日

封面主題：臺中我的家（攝於歷史建築林懋陽故居—一德洋樓，照片提供：Instagram 帳號 sienna_0409）

封面題字：書法家董陽孜

文化臺中

發行人 盧秀燕

總編輯 陳佳君

編輯委員 曾能汀、江錦陵、陳采欣、林耕震

編輯小組 林惠華、李岳勳、廖俐鈴、張碧華

陸美瑀、黃文仕、謝宜廷、賴瑞堂

黃肅雯、吳姿嫻、徐君也、張晉豪

蘇大衛、盧沛妤、陳俊宏

發行所 臺中市政府文化局

地址 臺中市西屯區臺灣大道三段 99 號
惠中樓 8 樓

電話 (04) 2228-9111

網址 www.culture.taichung.gov.tw

企劃編印 群御廣告 (04) 2422-2277

工本費 新臺幣 90 元

1、4、7、10 月出刊

GPN 2010000874



文化小尖兵
粉絲專頁



文化臺中
電子書



五南網路書局

展售處

五南網路書店及各門市

刊物索取地點

本局五大文化中心、各文化場館、各臺中市立圖書館分館及其他藝文展演空間等處。

欲加入索閱點商家請洽 KENCHENG12@taichung.gov.tw

藝文廣告刊登

本刊提供版面刊登藝文相關廣告，歡迎各機構、團體、公司等，於發行日前一個月（預定發行日 4/6、7/5、10/5、1/3）提供下個月的活動內容。（如：欲刊登於 1 月號，請於 12 月 1 日前來稿），詳情請電洽：(04) 2422-2277。

CONTENTS 目次

媽媽市長伴讀

01 相信您也會愛上臺中

總編絮語

02 歡迎來到臺中 我的家

星光會談室

用藝術弘揚生命之美

06 慧光法師

社運轉身營造美家園

10 盧思岳



菩薩寺庭園



盧思岳 (左)



翡翠青瓷

封面故事

宜居城市 臺中我的家

何志隆

16 再現翡翠青瓷的浴火鳳凰

馮之行、黃力勤

20 乘著音符而來 用音樂說故事

梁金群

22 我從雨林野村來闖蕩文化城

畢森德、陳映潔

26 異國神仙眷侶的創作旅程

葉伊凡

30 來自藍天與金黃麥田的國度

文青風向球

大安溪畔冒泡泡 發酵料理中的文化傳承

32 比度咖啡屋、答母森林發酵工坊

來自儀式感的城市狂想

36 留白計畫、實心裡生活什物店 / 島作

漫步太 Chill

大安港老街

40 走讀文化散步趣

社區再造

夕陽傳產大變身

44 太平中興社區鐵雕文創火花

藝文點滴

創意能量傳達永續精神

48 TCO 台中原創品牌進軍松菸

記憶的場景

50 記藝的現場

跨越媒材與時空

52 突破框架再展新貌

創新書市串聯書店能量

54 讓大眾與實體書店相遇

凍結時空的快門—林寫真館職人精神再現

55 國立臺中科技大學今昔對照

大墩 40 經典榮耀

56 百位名家的齊聲祝福

開卷有益

58 如果在冬夜——《如果在冬夜，一隻老鼠》

59 影像詩情的記憶書寫——

《走尋百工記憶：臺中傳統行業·職人志》

速寫文化城

60 石岡土牛劉家伙房聚落



比度咖啡屋



用藝術弘揚生命之美

慧光法師



文 | 楊登淵 圖 | 菩薩寺、張晉豪

菩薩寺，隱身臺中大里車來人往的街區，稍不注意便會錯過，它卻常是國際人士來訪臺中時，指名探訪的寺院，在這綠蔭環抱、處處是美學的清水模建築裡，重拾真實生活的感動。

我所認識的佛教，就是生活。
—— 慧光法師

拾階而上，你會看見蔣勳老師的墨寶「還至本處」，這段《金剛經》裡的文字，象徵訪客能在風塵僕僕的生活中，在此歇下腳步、安頓自己，回到內心的家。而這「會呼吸的建築」，理念來自於寺院的創立者慧光法師，外表是一名出家僧侶，內在著實為一位關切你我幸福的入世行者。

「父親是非裔美國人，因此我和常見的華人外觀略有不同。」法師 1970 年在臺灣出生，11 歲和父母遠赴美國，卻迎來一段困窘的歲月。當時，他連一個英文單字都不會，更何況身為獨子，在異鄉無人可談話，感到孤單不已。

年少赴美 困頓中照見內心的路

慧光法師說：「希望每個人來到這個空間之後，可以暫時放掉塵世的壓力，像來到山林，幫助你探索內在，去找自己的答案。」關於他自己生命的叩問，則從年少歲月便開始了。

法師說，「10 個月後返回臺灣，央求從小伴他長大的外婆一起到美國，就能好好照顧他。」沒想到，外婆抵達美國後生了一場重病，心生愧疚的他想起從小會與外婆到寺院祈福，便透過持誦經文、吃素等方式，祈求外婆能獲得祝福。此後，開啓了他追隨佛陀足跡的覺醒之路。

他在加州大學主修生物化學，本要成為一名醫生，後來思忖到：投入佛法教育，將能幫助到更多的人，便於畢業後落髮出家。「實際上，我並未放棄從醫的道路，我所面對的是生命更根本的問題。」

用藝術說法年輕人也會懂

法師強調，「我所認識的佛教，就是生活，而非信仰或宗教。」在菩薩寺，人們不焚香，取而代之的是，由自然環境和藝術作品來為你說法，用整個空間來說法，現代人反而能聽得懂，因為藝術本來就是生活中的感動。

細細留意，會發現寺裡種的是隨四季變化的落葉樹，就像人的一生，有榮有枯，如牆上小語所言，「你必須面對你的滄桑，面對你的繁榮，然後才會長大，去到成熟。」

慧光法師認為，如何吸引起年輕人對佛法的的好奇是非常重要的，踏入社會後，這些啟發將成為生命的指引，進一步能改變社會。藝術即是重要的媒介，「佛法或許深奧不容易理解，但每個人都能欣賞藝術。因此，佛法也能以一般人能理解的語言傳遞出來。」

靜靜傾聽，行者敲下渾圓的頌鉢，清澈的聲響，彷彿從喜馬拉雅

山的山腳下穿越而來，喚醒了多少年輕心靈對於真實快樂的嚮往。慢慢欣賞，會發現菩薩寺、維摩舍牆上掛著許多小沙彌的畫作，每一幅畫都有心，帶我們看到最初的、最純粹的生命風景。

一個孩子就是世間一個光明

20多年前，慧光法師踏上朝聖之路，行經尼泊爾時見到佛法沒落、人民窮困之景，讓他深感惆悵，尤其對於乞討人家只能「照顧他一時，沒辦法照顧他一輩子。」他認為，唯有透過教育，才能改善一個人的生活，改變他的生命。

2014年5月，慧光法師開始尼泊爾「菩薩沙彌學院」建校工作，展開了艱辛的教育之旅。除了傳統的佛教薰修，他認為課程要與社會接軌，小沙彌未來才能幫助更多的人，因此，不僅安排科學、語言、電腦等一般學科，更用「藝術」來引領孩子。

2016年春天，水墨畫家陳正隆受慧光法師請託，揹著幾十公斤向各方化緣的畫具到尼泊爾，教小沙彌用心來作畫，原來「心在的時候，每一根線條都會呼吸。」藝術靜心的效果，不言而喻。同樣遠赴當地教畫的書畫家邱秉恆補充道，「畫畫會讓你認識真正的自己，心裡有的東西，都會藉著手流露出來。」



慧光法師邀請藝術家林怡芬引領小沙彌學習藝術，打開五感體會佛法。

無獨有偶，頌鉢演奏家曾文通、金剛舞藝家瑞朱·釋迦等藝術家，也受慧光法師邀請，帶領孩子在日月山河的自然環境中，打開五感、鬆開肢體，感受頌鉢悠揚的聲響，共振彼此的生命；也扮成佛菩薩的樣子，結手印、跳金剛舞，體驗「動中禪」的靜心方式。

菩薩寺建設尚未完成

多年來即便奔波各地，為尼泊爾的沙彌教育勞心勞力，慧光法師仍會回到弘法的起點「菩薩寺」分享心得、接待外賓。哪天，你掠過池畔旁的老黃樞枝條，不經意間，還會撞見如家人的他從身旁走過。

用環境來說法，用藝術提升生命品質，慧光法師期勉，「菩薩寺的建築尚未完成，我們是以500年的尺度來看，它不是外在的呈現，而是心靈的鍛鍊，建寺廟在於建設我們的心。」



慧光法師發願希望菩薩沙彌學院未來能容納200名學僧，於佛國光大發揮菩薩慈悲利他的精神。



上圖：朝聖之路上見佛法沒落、人民窮困，慧光法師決定透過教育改變尼泊爾。

左圖：近年鮮少公開活動的知名作家蔣勳受慧光法師之邀，於菩薩寺演講分享。

社運轉身營造美家園

文化部首屆社造貢獻獎得主

盧思岳



文 | 張晉豪 圖 | 張晉豪、盧思岳

921 大地震後進駐臺中石岡協助社區重建，培力許多社區夥伴與青年晚輩，2022 年文化部首屆社區營造獎，獲得「社造貢獻獎」最高榮譽肯定。

社造是一場公民社會接力賽，永遠在路上。
——盧思岳

與臺中的三段緣分

說到與臺中的淵源，盧思岳認為有 3 個階段。第一階段是「被臺中選擇」，1984 年他應徵上了烏日明道高中教師，短暫工作 1 年後轉至彰化精誠中學任教，因參與反杜邦化工設廠事件，開始全心投入社會運動，為缺乏組織能力的受害者發聲。第二階段是「主動選擇臺中」，1987 年底盧思岳自告奮勇來到中興大學附近的南門路，建立臺灣勞動人權

協會中部勞工服務中心，擔任總幹事，待了 2 年半的時間。直到 1990 年社運風起雲湧，他才回到臺北擔任社運線的記者。

第三階段則是盧思岳與臺中的「互相選擇」。1999 年「無殼蝸牛」運動十週年重回忠孝東路，當時擔任總指揮的盧思岳帶領一群青年志工隊協助執行。活動才結束沒多久，921 地震重創中部地區，無殼蝸牛聯盟進駐當時災區死亡人口比例最高的石岡，投入社會經濟調查工作，成立「石岡人家園再造工作站」，在斷垣殘壁中與石岡鄉親們攜手重建家園，隨後改組成「石岡人家園再造協會」，轉型為在地社造團體。



盧思岳的女兒（前）小時候時常跟著父親參加社區訪視（攝於 2003 年）



2003 年工作站宣佈不撤離，籌組在地化的石岡人協會。

重建了災民與自己的家

「我跟夥伴們協助重建石岡人的家，同時間也重建了我自己的家。」盧思岳的女兒在 1998 年底出生，但隔年隨即面臨了離婚的窘境，他暫時將女兒交給前妻照顧，全心投入非營利組織和災區重建工作。在一次社區重建研討會中遇到了同樣在非營利組織工作，且與女兒外貌竟然神似的朱麗娟，便拿出當年曾獲文學獎的好文筆，寫下一首《婉轉十四行》定情詩送她，讓兩人步入婚姻殿堂，也為女兒找到照顧她的媽媽。如今，十四行情詩更成為結婚週年紀念時老婆催討的禮物。

2001 年盧思岳將妻女接到石岡定居下來，「我希望女兒在有田園、空氣好又安心的地方長大！」配合工作站租屋搬了幾次家，在朱麗娟的說服下，盧思岳貸款購入人生中

第一間屬於自己的房子。「那時本來想要低調入住，結果村長告訴我在客家聚落要入境隨俗，客家人入厝看得比結婚還重要咧！」因此他們熱熱鬧鬧辦桌宴請鄉親好友，正式成為定居於此的石岡人。這個第二故鄉一住便是 20 幾年，比兒時成長的嘉義還要久，這兩年更把年邁的母親接來一起同住。

見證臺中的社造之路

比起年輕時衝鋒陷陣的社運，盧思岳引用杜甫的詩句「潤物細無聲」，形容他在石岡定居後專注的社造領域。社區營造細水長流，過程溫和、速度緩慢，且需要橫跨各領域，盧思岳與夥伴們創立台灣社造聯盟，成為國內重要的社造跨域組織；而居住在臺中的盧思岳，對於在地的社造培力輔導當然接觸最多也最深。



盧思岳獲得文化部首屆社造貢獻獎

「臺中的社造成果在文化部對各縣市的評比中經常名列前茅」，盧思岳回憶，縣市合併時，臺中市政府文化局成立全臺第一個社造諮詢推動辦公室，積極培育第一線的公務員，逐步建立區公所社造中心，從一開始的後里、豐原、南區與西屯，到 2021 年 29 個行政區已有 26 個區公所社造中心，成為其他縣市學習的標竿。

「一個人走 100 步，不如 100 人一起走一步。」盧思岳引用日本豐田企業的治理格言說明建立區公所社造機制的重要性。他認為，區公所作為最基層的政府機構，理應

被培力參與社區營造，才能減少民眾與社造的距離，達到在地輔導、即時支援的效益。文化局則扮演引導政策、擬定計畫及後勤支援的角色；並由文化局長擔任臺中市社區營造暨博物館地方文化館推動委員會執行長，協助臺中市政府進行跨局處的溝通整合，成為臺中市社區營造的火車頭。

包容與創意的城市

長年四處奔走，盧思岳發現臺中與其他縣市相比，對於文化有著高度的包容性、開創性與多元性，這也反映到社區營造上，包含同志

關懷團體臺灣基地協會、臺灣新移民協會、移工議題團體 1095 文史工作室等，都曾參與社區營造點計畫，顯示出臺中對多元文化的開放觀點。

對於社造連結文化創意、歷史建築或地方文化館方面，他指出臺中人願意以混搭概念思考，做出顛覆性的嘗試，是重要的文化基因。如弘道老人福利基金會進駐宮原武熊宅邸開設不老夢想 125 號餐廳，成為高齡社群營造的基地；豐原漆藝館、太平買菸場結合區公所社造中心，成為社區營造的培力基地與活動場域等，都是創意活化產出的效益。

退居幕後不停歇

獲得首屆社造貢獻獎，盧思岳在頒獎典禮致詞笑稱這是遲來的「類轉型正義」，青年時期參與工運、社運遭政府鎮壓、逮捕、判刑的委屈，藉著社造領域的成就獲獎，總算有點平反的感覺。他感謝臺中市政府文化局的推薦，及文化部委員們的肯定，也謝謝一路上家人、伙伴們的支持與照顧。

盧思岳說，現在社造大叔已退居幕後交棒給年輕一輩，但他仍會努力透過多年來累積的能量，持續進行社造組織串連，建立民間與政府溝通的管道，並培力更多青年世代接力加入社造行列；更要以此社造促進兩岸基層交流，增加彼此的了解與善意，為兩岸和平發展開拓新路徑。✍



雖退居幕後，盧思岳（左一）仍積極出席社造活動。



臺灣新移民協會等團體加入社造據點，呈現臺中文化的多元性。

封面故事

宜居城市 臺中我的家

臺中擁有得天獨厚的地理氣候優勢，加上城市經濟、建設快速發展，而且公認為是臺灣最宜居的城市，甚至吸引許多來自異鄉的藝術家，選擇在臺中發展或定居，究竟臺中有怎樣的的文化特色與魅力，吸引他們來到這座城市生活呢？

何志隆

16 再現翡翠青瓷的浴火鳳凰

馮之行、黃力勤

20 乘著音符而來 用音樂說故事

梁金群

22 我從雨林野村來闖蕩文化城

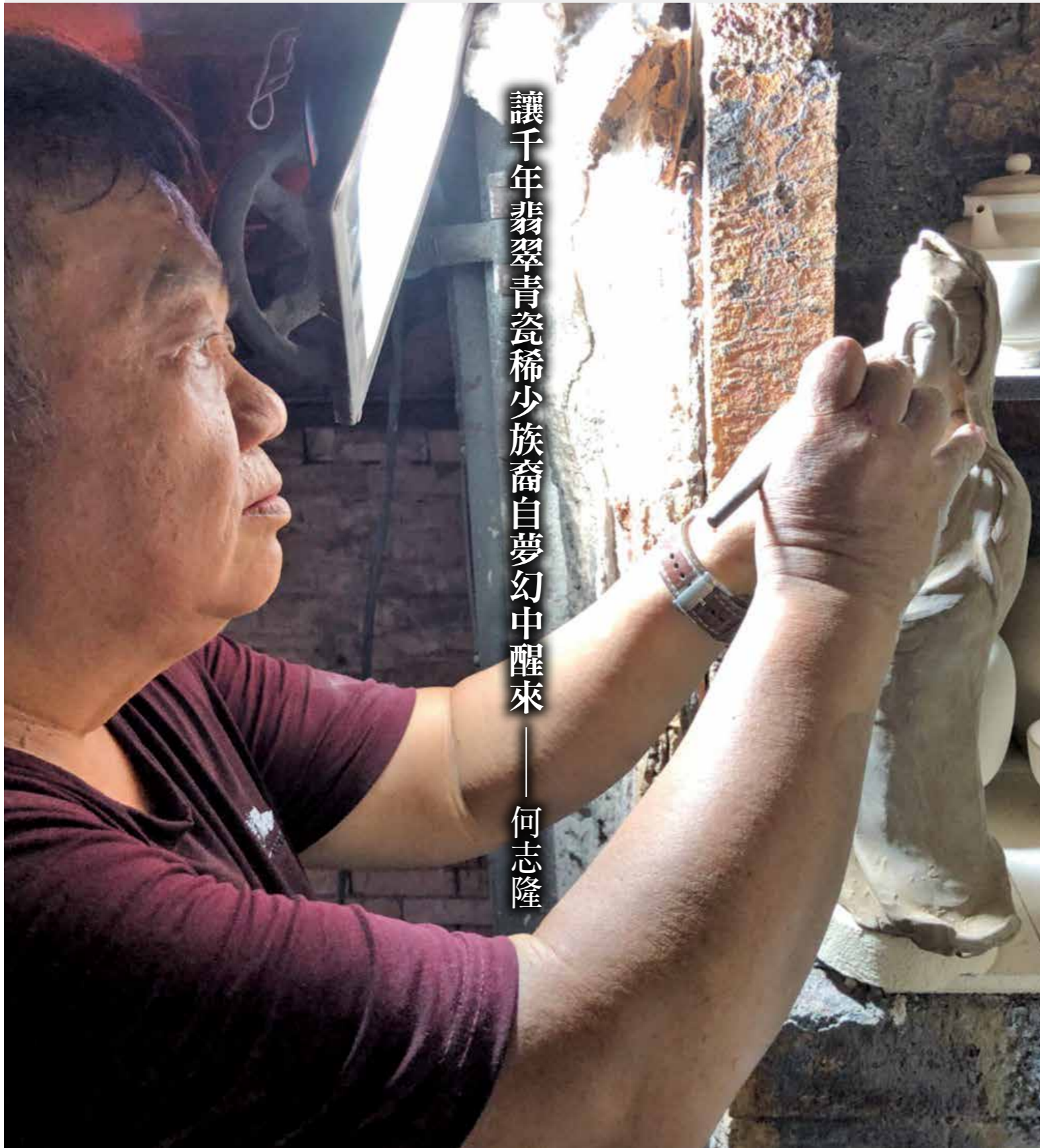
畢森德、陳映潔

26 異國神仙眷侶的創作旅程

葉伊凡

30 來自藍天與金黃麥田的國度

〈清水區高美濕地〉繪圖 / 葉伊凡 (烏克蘭畫家)



讓千年翡翠青瓷稀少族裔自夢幻中醒來——何志隆

何志隆 再現翡翠青瓷的浴火鳳凰

文 | 李展平 圖 | 李展平、何志隆

工作室設在臺東的兩岸知名的陶藝家何志隆，以精湛的工法，將自西漢以來便失傳的「翡翠青瓷」，重現新生命，成為驚世傑作。他認為臺中市的文化氣場很適合創作，因而在臺中工業區設立展示中心，開啟與臺中的緣分。

上帝感召 以陶藝傳福音

「小時玩泥巴，大時玩陶土。」泥土似乎是何志隆與生俱來的玩伴。出生於臺北，前半生陶藝創作及教學，透過掌中技法傳承柴燒傳統圖像，他同時具有慈悲心，多年來熱心訓練受刑人捏陶，期望他們在生命的歧路中，透過陶藝找到安頓的港灣。

於拍擠顫抖下，有情有味復活陶瓷關公、土地公及生活陶，讓生命跟俠義忠義故事彼此關連，安撫對虛幻命運之叛逆，焦慮情境之鬱悶，紓解監獄生活擁擠緊張、壓力，尋找正確的人生座標。

來自單親家庭，少年曾好勇鬥狠走入歧途的何志隆，經教會洗禮進入神學院，受到上帝感召，深入各地傳播福音。接下神聖任務後，何志隆也同時具有牧師身份，希望融入上帝救贖苦難精神，千古交瞬於剎那，將拉坏線條透過選土、揉土、捏塑、刻劃、陰乾、柴燒及溫度控制等手續，把一層層悲情，鋪陳在脈搏賁張的肌理上。

誠如羅丹名言：「一切生命皆自一個中心迸生而出，然後由內至外，滋長發芽，燦爛開花。」這種人神之間的交暎、共感，從塵世向上提升到精神領域，實踐基督精神「我的王國不在塵世」，只有天堂始有承諾的召喚。習得陶藝一技之長的受刑人也容易回歸社區，引導他們向正能量傾斜。





北京故宮博物院著名文物鑑定專家耿寶昌，稱何志隆的作品是「青瓷新品種」。



翡翠青瓷關公像正氣凜然，植物灰釉所賦予的翠綠與流釉線條增添生氣勃勃之感。



何志隆翡翠青瓷臺中館設於東海大學旁

心靈純淨 創作絕美青瓷

想創作器物生命的三度空間，需要殉道般的精神，何志隆自承：「我在創作時心靈的純淨度十分接近宗教，如一個深藏的夢，有人閃身即逝，有人卻點燃智慧心燈，讓絕美青瓷湧現；如民間信仰忠孝節義關聖帝君，翡翠青瓷關公造型，手提青龍偃月刀，腰間飄帶迎風而起，氣質渾厚袖口與胸圍上戰袍折痕，點化生命氣息，將生命質樸原型引渡到美境。」

2016年在臺灣佛光山佛陀紀念館的展覽中，何志隆認識了河北博物院院長羅向軍，他認為翡翠青瓷獨特的藝術風格，超越他們以往的認知範圍。同年7月何志隆親自到河北博物院，分享自己嘗試「裸胚入窯，滿釉出窯」這項驚世成果，所忍受無數挫敗與神傷過程，博物院當下除提出邀展申請，並帶領專家到臺灣，進駐30多天考察窯場、燒造技術、柴料等。



自然落灰的釉層冰裂肌理之美

沉睡青瓷 喚醒古老靈魂

何志隆耗盡心血將中國西漢失傳千年植物釉，加以複製與昇華，浙江大學文物鑑定主任周少華指出其器物三特色：一、技術難度高，窯溫必須維持攝氏1,200度，胎體需有一定發色元素，確保胎體完善反映。二、工藝複雜必須使用特定燃料，如漂流木經過蒸發擴散，凝聚成釉。三、特殊結構窯爐，讓漂流木燃燒產生的蒸氣能均勻流動，經過漫長時間，自然落灰生釉。

經年藏身臺東縣泰源村阿美族部落，何志隆置身於幽暗高溫氛圍，創建「志窯」這座小窯場，除自身全心投入百折不撓，幕後更得力於佛光山美術館及河北博物院，交互推薦登上國際舞臺。而何志隆窩居部落，仰望水聲激盪、光的靈動，水天之間煙嵐，皆令他出神入迷，水影中無窮底綠，正是翡翠青瓷終極目標。他由素燒泥胚，流經漂流木植物灰釉，薰蒸廢墟的體香，甦醒西漢的斷裂藝術——翡翠青瓷魂魄再現。



何志隆選擇將畢生心血設於臺中展示

夢的河流 匯聚在文化城

走遍各地，看盡世界百態，純淨的內心也需有泊靠的港灣，臺中，召喚了他。他在西屯區臺中工業區設置展覽館，畢生創作精華有了理想的展出舞臺，這正是藝術家的理想家園。「重返」是一種情感認同，也是身體與心靈的回歸，很巧合當年都是候鳥的何志隆夫婦，在廣闊天空翱翔後，不約而同回歸臺中，也暗示歷史記憶傳承的重要。

什麼樣的歷史記憶，讓每一次的集結與提升都直逼觀者內心，讓千年翡翠青瓷稀少族裔自夢幻中醒來？何志隆盼望透過對臺中風土的浸潤與文化薰陶，將時間封存在記憶裡，當光被召喚時，不變的影像正好呼應善變的無常。

時間的滄桑感與空間上的飄泊感，讓何志隆很珍惜臺中文化深層體驗。歷史一旦成為生命體驗，即變成有血有肉的脈絡，於生命長流中傳承。讓每個鑑賞者，心中綻放光芒，如莫內所言：「光是依切生命的主角。」也許，活著就是一場永遠不醒的夢，夢的開頭蘊藏在樹的種子裡。召喚老靈魂的同時，也創造自己神話，那生命氣韻與萬物融通，隱入霜白的芒髮裡。想起紀伯倫的聖經：「記憶，是相會的一種形式。遺忘，是解放的一種方式。」



官方網站

何志隆翡翠青瓷 - 臺中館
 臺中市西屯區工業區一路58巷19號
 週一至週日 10:00-18:00



馮之行（左）與黃力勤（右）入圍香港電影金像獎盛裝出席頒獎典禮

馮之行、黃力勤 乘著音符而來 用音樂說故事

文·圖 | 張晉豪

臺中是座被音符圍繞的城市，不論是熱力四射的街頭藝人，吸引全國樂迷朝聖的臺中爵士音樂節，遍地傳唱的逍遙音樂町，結合產業的臺中樂器節，甚至是國際級的臺中國家歌劇院，這樣的氛圍吸引了來自香港的SARA（馮之行）與阿強（黃力勤）來臺中定居，加入這片繁星點點的樂音星空。

音樂牽起紅線

父親是樂評人，母親是演員，出身藝術世家的SARA自幼受到細心栽培，進入澳洲蒙納許大學（Monash University）後，主修由小提琴轉為作曲，從事電影、廣告等配樂工作。阿強則是從國一開始接觸吉他，在香港大學雖主修食物及營養學，仍副修音樂，甚至報名校外的流行音樂學院，與業界人士學習音樂製作。



馮之行與黃力勤在中區開設選物店

兩人因為在同一間串流音樂公司工作而相識，得知對方都是音樂人，便相約一起組團，自然而然地就琴瑟和鳴成為佳偶。阿強分享：「我從小就看臺灣的綜藝節目，也很愛聽臺語歌！更是來旅遊了好多次。」這樣的熟悉感，加上臺灣宜人的步調和舒適的環境，成為他們來臺發展的誘因。

戀上宜居臺中

飲食文化是令兩人驚豔的一環，因為香港食材多仰賴進口，臺灣則有著各式各樣的新鮮物產，「光是高麗菜就好甜！」SARA興奮地說。他們還發現，臺灣人情味真的很濃，即使只是併桌一起吃飯，大家也可以像朋友一般聊天，這是生活緊繃壓抑的香港少見的場景。他們還愛上騎機車旅行，無論太平的赤崁頂，或南投的清境農場、杉林溪，兩人都騎著車享受沿途風光。

定居臺中是SARA與阿強一開始就有的共識，「天氣極佳、步調適中、市民熱情、東西好吃！」，都是臺中先天的優勢，SARA還發現臺中的綠地似乎特別多，一查才發現人均綠地比是全臺第二，有著都市的便利與舒適的綠意，難怪被CNN評選為臺灣最宜居城市。當然遠走他鄉，還是遇到不少困難，像是有些地方不提供香港使用的倉頡輸入法，或是工作時臺灣人重視意見交流，香港則極度追求效率，這些狀況都讓他們花上不少時間適應。

城市文藝氣息

文化層面上，他們觀察到臺灣的電影著重情感的刻劃與生活化的內容；音樂方面則是百花齊放，獨立樂團、歌手非常多，且皆受到歡迎；文化局的街頭藝人制度更是讓他們肯定，「香港在街頭藝人這塊是灰色地帶，比較沒有明確的法規和管理機制，有些地方雖然默許演出，但只要有人舉報就隨時會被驅離。」從事電影配樂，他們注意到，臺灣影片尾總是有許多政府單位的協助或經費補助，公部門對藝術的友善程度，令他們印象深刻。

今年（第41屆）香港電影金像獎，SARA以《正義迴廊》、《風再起時》同時獲得最佳原創電影音樂提名，並與阿強一起入圍最佳原創電影歌曲，雖然最後與獎項擦身而過，但對於自認還是業界新人的他們而言，已是一趟從未想過的驚奇旅程，更確立兩人正走在對的路上，期待在配樂與音樂製作上，獲得業界的肯定。

目前兩人除了音樂事業，也在中區的篤行1913創業開設FM（Felt Mountain）選物店，未來他們更希望在臺中成立自己的音樂工作室，和更多的朋友一起創造音樂的美好，與這座城市的音符一同共舞。

去國離鄉三十年，一切彷彿仍如昨日。
—— 梁金群



梁金群目前在逢甲大學中文系攻讀博士並擔任講師

梁金群

我從雨林野村來闖蕩文化城

文 | 葉志雲 圖 | 梁金群、張晉豪



梁金群在馬來西亞的農村長大（17歲攝於家中榴槤園）



高中畢業後梁金群（右二）選擇到臺中念書（20歲攝於馬來西亞霹靂州茶園）

出身馬來西亞熱帶雨林旁的小村莊，梁金群來到臺中讀大學，勤於筆耕，屢屢攻下各項文學獎，並已出版了四本散文集及小說，在文學界闖出了一片天地；梁金群的文學人生，充滿傳奇色彩，耐人咀嚼。

床邊故事種下寫作種子

梁金群 1970 年出生於馬來西亞霹靂州一處窮鄉僻壤的華人新村，她家的旁邊就是熱帶雨林，父親靠著燒芭（焚燒熱帶雨林以開闢耕地）拓荒維生，養活了一大家子。來自廣西的梁父，很重視中華文化的傳承，因此 10 個兄弟姊妹排行老么的梁金群，從小學到高中都讀僑校，其高中就讀的崇華中學，當年更是因為國父孫中山先生而創立，別具歷史意義。

梁金群的外婆是苗族，她小時候睡前最喜歡聽

媽媽講苗寨故事，養成她的好奇心。小學三年級時寫的一篇文章被老師投稿到《南洋商報》，刊登後拿到一筆可觀的稿費。在偏僻鄉下，自己能夠賺到豐厚的零用錢，讓她無比興奮雀躍，也開始編織起美麗的作家夢。

不被挫折擊垮努力筆耕

梁金群高中時努力投稿，積存了幾萬元，一心想到臺灣讀大學中文系；她說，哥哥剛好在臺工作，允諾支援學費，曾來臺讀書的村人推薦逢甲大學，就這樣於 1990 年來臺，完成中文系學士及碩士學業後順利進入職場，51 歲從高中教職退休再考進博士班深造，現正準備博士論文。梁金群除了獲聘兼任講師，還拿到科技部研究補助，全國私立大學包含她只有兩個人申請通過，也是逢甲大學中文系第一人，師生均與有榮焉。



梁金群到臺中市圖坪林分館擔任親子講座講師

她回想初來臺求學時，著實很辛苦，擔心沒錢過日子，同時兼了兩三份工作，曾在七期重劃區的豪宅打掃，強力清潔劑讓雙手傷痕累累；最挫折的是，投稿臺灣的報紙副刊，屢次石沉大海，文學獎更不用說了，幾經細究，發現原來兩地的文字使用差異，馬國重口語化，而臺灣講求精緻，因此作品始終不得青睞。

所幸校內的逢甲文學獎、耕心文學獎讓她有磨練文字的機會，加上系主任黃敬欽、大一導師施懿琳、碩博指導教授余美玲等人多方鼓勵，以及先生一路上的支持，才慢慢重拾信心，每個都是她生命中的貴人。

梁金群第一次校外比賽獲獎，是全國學生文學獎，其他亦陸續得到臺中縣文學獎、桐花文學獎、教育部文藝創作獎、竹塹文學獎、苗栗縣夢花文學獎等十幾個文學獎。梁金群不諱言：「來臺灣求學的外籍生，都有特別的生命經驗，但文字使用上難免不夠精緻，靠文字吃飯，心理素質要很強，必須耐得住磨練，才有成功的機會。」

春風化雨關懷新住民

梁金群碩士畢業後的第一份工作，在臺中縣立港區藝術中心服務，負責藝文活動企劃、出版品編輯等，辦理過第一屆媽祖文化節及開館藝術季活動；也到過出版社擔任短暫的編輯工作。2001年轉任教

職，先後在臺中的嘉陽高中和宜寧高中擔任國文教師，學生們總愛喚她作「金媽」或「阿金老師」，可見師生間感情極佳。

梁金群教學及寫作之餘，也協助臺中市立圖書館閱讀推廣工作，多次擔任臺中市閱讀節講師及圖書館評鑑委員，並在市立圖書館辦理多場專題講座，如「你所不知道的馬來西亞」、「外國媽媽的教育方式」等，目前亦致力於幫助來自各地區的新住民融入臺灣社會。

梁金群已出版的作品，包括散文集《愛的教育進行式—阿金老師的帶班心情》、《流浪老翰》、《熱帶女子迷航誌》及小說《野村少女—馬來西亞新村生活隨筆》。《熱帶女子迷航誌》一書，亦獲2016年國立臺灣文學館「文學好書推廣專案」決選年度好書。2020年的《野村少女》在臺、港、新、馬四地發行，3個月就二刷，獲得該年馬來西亞星洲日報「讀家選書」文學類十大推薦好書；2020年4月，馬來西亞拉曼大學特邀梁金群舉辦《野村少女》線上師生閱讀講座活動。



梁金群曾在臺中文學館舉辦簽書會

最適合作家居住的城市

定居臺中西屯區多年的梁金群，最樂於享受臺中市的圖書館及藝文環境，她說，最愛溪西圖書館、國美館的碑林及港區藝術中心，而臺中的文化特質，在市立圖書館的分館最能彰顯出來。

梁金群大力推薦，臺中對於有志於寫作的人、甚至作家來說，真的是一個很舒服的地方，尤其是市圖各個分館都是最佳園地。她因擔任圖書館評鑑委員的機緣，較有機會走訪市圖各個分館，她發現，每個分館的藏書，都很有自己的館藏特色；而她認為市立圖書館最大最強的功能，是可以預約借閱所有分館的藏書，並且指定送到就近的分館，確實非常的方便。

臺灣新住民人口愈來愈多，梁金群認為圖書館可以視經費的增加，適時增購泰、越及印尼等國文字的圖書，讓人口較多的新住民朋友願意進入圖書館閱讀，展現文化的包容度，進而藉由閱讀提升文化素養，讓臺中的文化發展出更加多元豐富的樣貌。



梁金群從事教職長達20年



定居大坑山區後終於完成工作室與住家合一的夢想

畢森德、陳映潔 異國神仙眷侶的創作旅程

文 | 葉志雲 圖 | 張晉豪、陳映潔

在臺中居住 20 多年的異國神仙眷侶畢森德和陳映潔，都很喜歡臺中的創作環境，來自美國的畢森德，因為語言的隔閡，特別有感，直說臺中貴人很多，讓他在藝術創作上得到許多人的幫助，心中一直充滿感恩之情。

理乾淨，被畢森德兇了一頓，對他沒有好印象，但學姊卻盛情推薦：「這個帥哥人不錯，你應該考慮當男友！」於是多方遊說陳映潔與畢森德交往，假日還特別安排兩人同行，一起參觀紐約多間畫廊，漸漸有了共同話題。

摩登紐約的單純戀曲

1968 年出生於美國東岸康乃迪克州的畢森德，和 1971 年出生於彰化縣溪湖鎮的陳映潔，是結婚 20 多年的頂客族，目前住在北屯區大坑山上一處別墅社區；畢森德擅長陶藝及裝置藝術，陳映潔專攻繪畫及磁磚藝術，兩人經常一起辦展，是對讓人稱羨的藝術家夫妻檔。

形影不離的藝術之路

進一步認識後，陳映潔發覺喜歡中華文化的畢森德也在學中文，因為熱愛老莊思想，還會抄寫老子的《道德經》，印象才慢慢改觀，並教導他中文，兩人越走越近開始交往。畢業後，陳映潔父母催促她回國完成師範大學必要的教職工作，一心想專注於創作的畢森德，經過評估也決定離開紐約，就這樣跟著陳映潔來到臺中市，在西屯租屋當工作室，一圓成為藝術家的夢想；兩年後，畢森德與陳映潔這對佳偶終成眷屬，展開創作與婚姻的旅程。

陳映潔自國立臺灣師範大學美術系畢業後，於 1995 年前往紐約普拉特藝術學院修習美術碩士，碰到早先拿到美術碩士學位、留校擔任助教的畢森德；陳映潔有次上完陶藝課，沒有立刻把桌上的陶土清



畢森德的陶藝作品融入歐洲元素

畢森德和陳映潔在藝術這條路上形影不離，2002、2003年連續兩屆同時獲選為臺中火車站20號倉庫駐村藝術家，2013年兩人在大墩文化中心分別舉辦個展，2022年也在朝陽科技大學辦《織詩意》雙人展；2023年3月，陳映潔在北屯的琳藝術舉辦空間個展，畢森德11月也要在西區的羿廊舉行陶藝個展。

溫馨熱情的創作舞臺

畢森德覺得臺中的藝術環境很不錯，公、私畫廊都不少，藝術家展覽的機會很多，也願意給外國人舞臺，沒有讓他失望；畢森德加入臺中市雕塑學會後，更是感受到大家庭的溫暖。他說，藝術界對他都很好，樂意幫助他，像前臺中市雕塑學會理事長邱泰洋就曾主動找他一起參與藝術季展覽，讓他感激在心，其他如黃輝雄、李文武、紀向、陳春明以及胡魏茹等藝術家，也都是他的貴人。陳映潔也有同感表示：「我們2024年8月將到希臘駐村3個星期，就是文化局的曾能汀副局長幫忙寫的推薦信，一路上真的有太多人幫過我們。」

畢森德坦言，外國人學習中文不容易，在溝通上沒那麼順暢，像是尋找創作所需的材料就會碰到難題，有一次為了雕塑要用的臘材，四處都遍尋不著，最後才在網路上找到。畢森德認為，臺中市區比較擁擠，對需要大型創作的藝術家來說，較難找到合適的空間，以致於住家和工作室需要分隔兩地；10年前找到大坑山上，夫妻倆的工作室和住家都可以在一起，方便許多，只是到市區路途較遠，一趟路要花上不少時間。



畢森德在20號倉庫駐村時創作的穴居作品



畢森德專注於陶藝創作

藝文氛圍的時代變化

陳映潔很懷念20年前在20號倉庫駐村的美好經驗。她說，當時的工作室對外開放，駐村藝術家有個人也有團體，彼此方便相互討論、交流密切，參觀的民眾與藝術家也會互動，尤其年輕人主動發問，甚至關心創作上的小細節。

例如畢森德利用磚頭堆砌的一件穴居作品，就曾有民眾鑽進裡面，唱著歌說很像自己小時候住過的土塙厝，懷念之情溢於言表，讓他們看得很感動。陳映潔期盼，臺中如果能多幾處像20號倉庫的地方可以讓藝術家駐村，會多麼美好。

在20號倉庫駐村相隔10年後，她和畢森德2013年在大墩文化中心舉辦個展時，擺在展場的留言簿，雖也有民眾寫下觀展的感想，但感覺觀眾對於藝術創作的好奇心變淡了，看展的態度也冷漠許多，即使他們主動走近想要解說自己的作品，觀眾往往會趕緊離開，生怕被推銷買畫似的，那種心情感受的落差實在很大。

陳映潔感慨地說，臺灣的現代化與都市化，產生對人際與藝術的冷漠感，也會出現在藝術家身上；兩年前，她和畢森德在外地參與一項聯展，發現其他參展的藝術家，相對於當年駐村的彼此互動交流，已有很大的改變，大多數藝術家對其他人展出的作品興趣缺缺，連丁點的好奇心都沒有，令他們相當意外。



陳映潔除了創作也從事教學工作

卸下心房去感受藝術

雖居住臺中，陳映潔偶爾也會返鄉開展，她感覺彰化的展覽沒那麼多，但藝術家比較能夠感受到觀眾互動的人情味，民眾也願意花較多的時間觀展；反觀在臺中的展覽，大家看展機會很多，各式各樣的展覽都有，不足為奇，願意花時間仔細深入了解展覽內容的民眾，相對較少。

她鼓勵臺中民眾敞開心胸，運用豐富的展館資源，無論是私人藝廊，或是文化局的五大文化中心、國立臺灣美術館，甚至即將開館的臺中市立美術館，多多與創作者和作品接觸，在這個凡事追求效率的時代裡，在藝術中放慢腳步、深入體會，必會有意想不到的收穫。未來兩人也將繼續在臺中，共譜簡單幸福的創作旅程。✍



陳映潔在個展中熱情為來賓介紹作品



葉伊凡將他所畫的烏克蘭總統澤倫斯基製作為 T-shirt，為故鄉打氣。

葉伊凡 來自藍天與金黃麥田的國度

文 | 邱建順 圖 | 張晉豪

來自烏克蘭西部的葉伊凡（Ivan Yehorov），為愛來到地球另一端，定居在臺中的東海藝術街，他拾起畫筆走入鄉間，意外在臺灣見到了夢中的場景，他指著腿上貌似臺灣的胎記，深信一切都是神的安排。

來自歷史豐邑地區

葉伊凡的家鄉 Vinnytsia 省 Yampil 位在烏克蘭西部邊界聶斯特河畔，與對岸摩爾多瓦相望。

此地 3000 年前西徐亞（Scythia）的薩馬提亞人（Sarmatians）定居時發展鼎盛，出土的皇族金飾做工精緻，現有河名包含頓河（Don）、聶伯河（Dnieper）、聶斯特河（Dniester）、多瑙河（Danube）都來自薩馬提亞語系。同時希臘人也遷徙到黑海和亞速海岸及河岸定居，因此烏克蘭西部充滿各民族留下的歷史痕跡，中西部保有烏克蘭傳統，居民以說烏克蘭文為主。

1996 年葉伊凡決定來臺成家，成為臺灣女婿，是最早來臺灣的烏克蘭人之一。「夢中我在河邊種熱帶植物，這個情境就在清水！」他在林秀娟的故鄉夢境成真，這裡有山有海，還坐擁豐富的人文資產，他畫下高美濕地、大楊油庫，和鰲峰山下的老宅，為傳統的心境和有價值的意境入畫。

醉心自然人文之美

葉伊凡鍾情於三合院與田園互屬的和諧景致，人物是記憶裡的要素，植物增添回憶裡的芬芳。也愛日治時期的歐風建築，如臺中火車站，臺中州廳和市役所，看起來分外親切。他認為臺中的古蹟歷史建築都活化得很好，歷史讓人與土地產生連結，進而讓整座城市充滿文化的氛圍。

移居千里外的臺灣，他驚訝於臺灣政府的計畫執行能力，每次道路受災都迅速恢復，還有建設發展的神速，他的畫作也成為地景變遷的紀錄。此外，烏克蘭人民可以向政府申請土地種植蔬果，鄉下路邊有免費的果樹可以採摘，這在寸土寸金的臺灣是難以想像的。



〈Ukraine My Mother Land〉呈現出如同烏克蘭國旗的景致

創作傳遞愛與和平

2022 年葉伊凡受邀在港區藝術中心舉辦「愛與和平」畫展，展出烏克蘭的過往與現今，時間和空間堆疊出的歷史情感和風土民情，黑海旁的西瓜田，罌粟花野和一望無際的麥田，訴說著這片藍天下麥田豐饒的土地。（烏克蘭國旗的藍色代表天空，黃色就是麥田。）葉伊凡思鄉之情溢於言表，盼望更多人認識美麗的烏克蘭。

妻子林秀娟將丈夫定位為「純然畫家」Nature Minder，她說：「伊凡的畫作如原野的旋律，引人品賞原野裡的寧美和喜樂，與大地交心，天地間全然純真。」

「戰爭在烏克蘭，但希望也在烏克蘭。」因為相似的國際情勢以及來自臺灣捐贈的物資，越來越多烏克蘭人認識了臺灣。未來葉伊凡希望在臺中找到一個地方，向大家介紹烏克蘭。雖擔憂國內親友，每天都鎖定了家鄉的新聞臺，也希望透過創作，為自由與和平發聲。✍️



盧市長會晤葉伊凡，為烏克蘭祈願儘早停戰。



比度咖啡屋與答母森林發酵工坊坐落於大安溪畔

大安溪畔冒泡泡 發酵料理中的文化傳承

比度咖啡屋、答母森林發酵工坊

文 | 邱建順 圖 | 張晉豪

景觀餐廳也可以成為文化傳承的基地？比度咖啡屋與答母森林發酵工坊就坐落在達觀部落的大安溪、香川溪匯流處，田小君與丈夫透過原鄉食材與傳統的料理方式，一路上努力研發嘗試，希望將代代相傳的先人智慧，以及泰雅族的 GAGA 精神，從大安溪谷裡發揚光大。

受神祝福的數字

2004 年左右，國內庭園餐廳如雨後春筍般出現，大安溪沿岸部落資源豐富，卻缺乏遊客可以用餐的地方，當時新婚的 Kagaw Besu（田小君）與 Syat Yumin（吳以山）兩人便決定申請青年創業貸款，開設比度咖啡屋，滿足遊客的用餐需求。比度（Pi-Tu）是泰雅族語中的「七」，是一個幸運的數字，在聖經中也象徵著神性與完美，夫妻倆以此為名，希望遵循著神的安排，經營這間餐廳。

起初比度以「肉桂之家」作為主打特色，「一般人以為原住民就是將馬告入菜，但位在大安溪畔的達觀部落，河床邊與野溪邊坡其實以植梧、肉桂等植物為主，所以我們小時候都把肉桂當作零食。」因此比度將肉桂入菜，成為經營賣點。



以部落裡原生甜肉桂粉製作的肉桂捲深獲喜愛

「GAGA」泰雅族語，是指祖訓或遺言，規範泰雅族人的日常生活，信仰及習慣。



Kagaw Besu 與 Syat Yumin 夫妻倆白手起家，創業成立比度咖啡屋。

同時他們也種植咖啡樹，慢慢累積相關知識，優質的名種咖啡苗吸引許多咖啡愛好者與同業爭相造訪。為了咖啡豆的品質，還加入國內的落山風日曬計畫，希望讓豆子的水準更上一層樓。

地方創生的啟發

原本店內的供餐以常見的西式簡餐為主，但他們發現，過多的餐點不只造成備料負擔，而且原住民風味餐才是最受到遊客喜愛的選項。「後來我們接觸到地方創生的概念，才知道消費者更想了解的，是這些料理背後的故事，而不是來山上還吃山下就有的東西。」因此答母森林發酵工坊的概念也就此產生。

因為愛吃醃肉，田小君向媽媽與婆婆請益做法，意外發現一樣是製作醃肉，卻因部落環境相異，在做法上有著截然不同的步驟，讓她開始投入研究，沉浸在充滿泡泡的發酵世界中。有一天她突然想到：「東勢的金媽媽泡菜可以那麼有名，我們原住民那麼好吃的發酵料理是不是也可以讓大家看到？」於是田小君以答母（Tamun）做為工坊的名字，在泰雅語裡是「酵母」或「咀嚼」之意，所以舉凡醃肉、麵包、醋飲等發酵製作的料理，都成為答母的產品項目。

山上獨有的味道

有別於一般速成的西點麵包，答母森林發酵工坊的麵包像醃肉一樣採用慢速發酵，並利用老麵與原鄉草木作為原料，製作出山上才有的味道，「大家總是說原鄉資源匱乏，但在我眼中，這片土地處處是資源。而且泰雅族的料理很簡單，我們都是以減法來思考，不用過多的調味料，而是以最簡單的原料食材創造最單純的美味。」



答母選用天然植物製作酵母

臺中地區的泰雅族較早受到漢文化影響，田小君回憶小時候部落就種植稻米，其中小米的種植更是她這輩族人沒有見過的場景。因為參與「原民見學聚落平臺三年推動計畫」，部落鄉親組成「原民見學勞動合作社」，一同栽種小米。在部落見學行程裡，他們特別邀請耆老 Yaki（奶奶）參觀小米田。



孩子們走進小米復育園區近距離接觸小米

80 幾歲的 Yaki 說，種小米已經是他們的 Yaki 那個年代的事情，這才讓大夥兒驚覺，種植小米的傳統，竟已斷層了六代左右。看著在田中溫柔撫摸小米稈，遲遲不願離去的 Yaki，讓田小君更加堅定復育小米的計畫。

小米看見文化斷層

田小君坦言，起初種植小米主要是有使用需求，但過程中才意外發現，小米扣住許多泰雅文化，開始從文化層面去思考復育小米的意義。原本為了參與計畫成立的合作社，經過 3 年左右的盤點資源與計畫執行，也轉為自行運作。田小君將在外頭學到的行銷手法、計算成本結構等知識，帶回部落中：「我們店明年就 20 年了，我卻到第 18 年才開始知道怎麼行銷。」

信仰與文化的衝突時有所聞，歷史系畢業的田小君選擇以開明的態度面對，她認為只要抵觸之處迴避就好：「祖靈和基督其實皆可視為獨一神觀，GAGA 的準則和我的基督信仰一樣，都是敬天、愛神、愛人，比起明文規範的法律，GAGA 這股無形的約束力其實更強，因此希望泰雅傳統的 GaGa 能繼續傳承下去。」

發揚泰雅文化

近年來認真行銷，導入合作社模式營運，分析財務結構等，成果漸漸有了斬獲，近期更吸引電視臺前往拍攝美食實境節目。雖然因為滿腦子思考市場營運、行銷手法等問題，被族人笑稱「妳生意人捏！」但田小君還是希望帶著所學，和勇敢嘗試的心態，感染周遭的人，讓整個部落一起進步，繼續專心闡述泰雅族的發酵文化，從最平易近人的食物發揚泰雅文化的美好。



田小君在復育小米與發酵料理中找到文化傳承的使命



比度咖啡屋

臺中市和平區東崎路一段天嶺巷 1 之 4 號
週一至週五 11:00-18:00
週日 10:00-18:00 (週六店休)



答母森林發酵工坊

臺中市和平區東崎路一段 50-20 號
週三至週日 10:00-16:00 (週一、二店休)



大面積的落地窗與空調設備，提供舒適的用餐環境。



來自儀式感的城市狂想

留白計畫、實心裡生活什物店 / 島作

文 | 張晉豪 圖 | 留白計畫、實心裡生活什物店 / 島作

留白計畫 blank plan 建築成為打卡熱點

繁忙枯燥的現代生活中，「儀式感」顯得更加重要，也許是晚餐後跟伴侶在家公園散步，或是上班打卡後泡杯咖啡。然而有沒有可能透過創意，為生活增添儀式感，帶來具象化的幸福？由臺中市政府文化局所舉辦的「創意台中」，今年就將主題聚焦於「幸福臺中儀式感」，透過多組團隊，為生活挖掘更多的靈感，並看見臺中創意產業驚人的創造力。讓我們透過本屆兩組創意團隊的專訪，一窺今年「創意台中」從儀式感中帶來的幸福魔力吧！

留白計畫

不少人對於留白計畫的印象是位在美術館園道的熱門打卡建物，門口的斑馬線宛如臺中版的披頭四《Abbey Road》專輯封面，蔚為風潮。然而創辦人 Tony 說明，留白計畫並非單指這棟建築，而是一個以永續理念打造，想要解決資訊落差的藝文整合平臺。



留白計畫透過五感體驗傳遞生活美學（圖為 Relight+NOISE 直到我接近無限透明展覽）

從活動深入認識臺中

「其實我們團隊有九成的夥伴都不是臺中人！」從原本經營的國際旅遊平臺回到臺灣，Tony 和好友創立留白計畫，並落腳在臺中，將位在五權西四街的建築視為基地，從品牌孵化、體驗設計到內容行銷，一步步串連地方文化、藝術及產業。團隊透過整合品牌職人、科學家、藝術家和傳統偶戲劇團，嘗試開發虛擬實境線上展間、光雕投影布袋戲以及農業 AI 應用工具和多元的互動體驗展覽，來拉近產業和群眾間的距離，期待能進軍國際市場。

搬來臺中第 3 年，Tony 發現到：「臺中是一個很具包容力的城市，有著很高的可塑性，大家都願意突破、嘗試！」因此在留白計畫漸上軌道、稍有餘力之時，團隊選擇參與「創意台中」活動，一起進行創意激盪。

從儀式感中慢下來

「現代社會步調太快，我們想要引導大家空下一段時間專注在自己身上，找回生活中的儀式感，跟自己對話。像是吃麵時淋上一圈東泉辣椒醬，我

認為那也是一種儀式。」藉著這次的參與，團隊深入臺中大街小巷進行實地調查，也更加認識這座城市。Tony 透露展覽將以遊戲化的互動方式，藉由經典遊戲「大富翁」的概念，將儀式感的隨機性、限定性及必要條件等元素融入，為探索城市的過程增添樂趣。

留白計畫在西區的基地，10 月將舉辦墨西哥亡靈節的體驗活動，11 月則與知名 Youtuber 合作探討社會議題，接著在臺北的林口也將有新場域誕生，在留白中持續探索各種可能性。



《留白計畫》團隊首次參與「創意台中」（由左至右為共同創辦人林黛蓉、創辦人王奕翔、共同創辦人周亭亭）



實心裡生活什物店與島作獲眾多生活美學愛好者不少好評

實心裡生活什物店 / 島作

位在南屯區黎明溝支線溪畔的實心裡生活什物店，是由臺中資深設計品牌實心美術創立的選物商店，近年發起的「島作」品牌活動，結合工藝、手作主題，受到不少人的關注與回饋。今年他們也選擇加入「創意台中」，在這座文創平臺上尋找更多受眾。

媒合創意的平臺

實心美術創辦人孫明華分享，實心裡生活什物店是實心美術精神下延伸，屬於較個人的選物據點；但島作是透過各種不同領域的專業老師經過公平的評選，找尋生活與工藝之間平衡的普世價值，除了一般的工藝愛好者，也吸引不少選品業者和策展人，前來挖掘合作對象，這樣的觀念正與「創意台中」不謀而合。

「這次的策展內容可視為實心裡生活什物店與島作的現場延伸精華版，而且是強調此時此刻的臺中！」孫明華與工作室夥伴精選包含工藝、食物與閱讀等作品，並著重在創作者的專業度上：「就像『島作』的原則一樣，不同於常見的市集多為兼職工作者，我認為全職創作時，對於手中作品的態度，會更加厚重，那是一種生命的投入。」

為創作者搭起橋梁

針對這次的「儀式感」主題，孫明華認為：「『創意台中』的命題很清楚，每屆相異的主題，可以持續從各種觀點切入，在熟悉的地方，用不同的視角認識臺中。」而無論島作或是「創意台中」，都是讓創作者可以被看見，且直接獲得回饋甚至購買作品來支持的平臺。

參與這次的「創意台中」後，11月實心團隊也將在臺中國家歌劇院舉辦閱讀市集，將舉辦3場書店論壇，並邀來兩位京都知名的獨立書店店主專題分享，明年4月的島作也將於10月公布入選者，緊鑼密鼓的安排將持續為臺中輸入源源不絕的創意能力。



「創意台中」的策展內容可視為實心裡生活什物店與島作的精華版

2023 創意台中及鐵道 217 活動

📍 綠空鐵道南段 (臺中驛至林森路)
📅 10月27日至11月5日

2023 創意台中



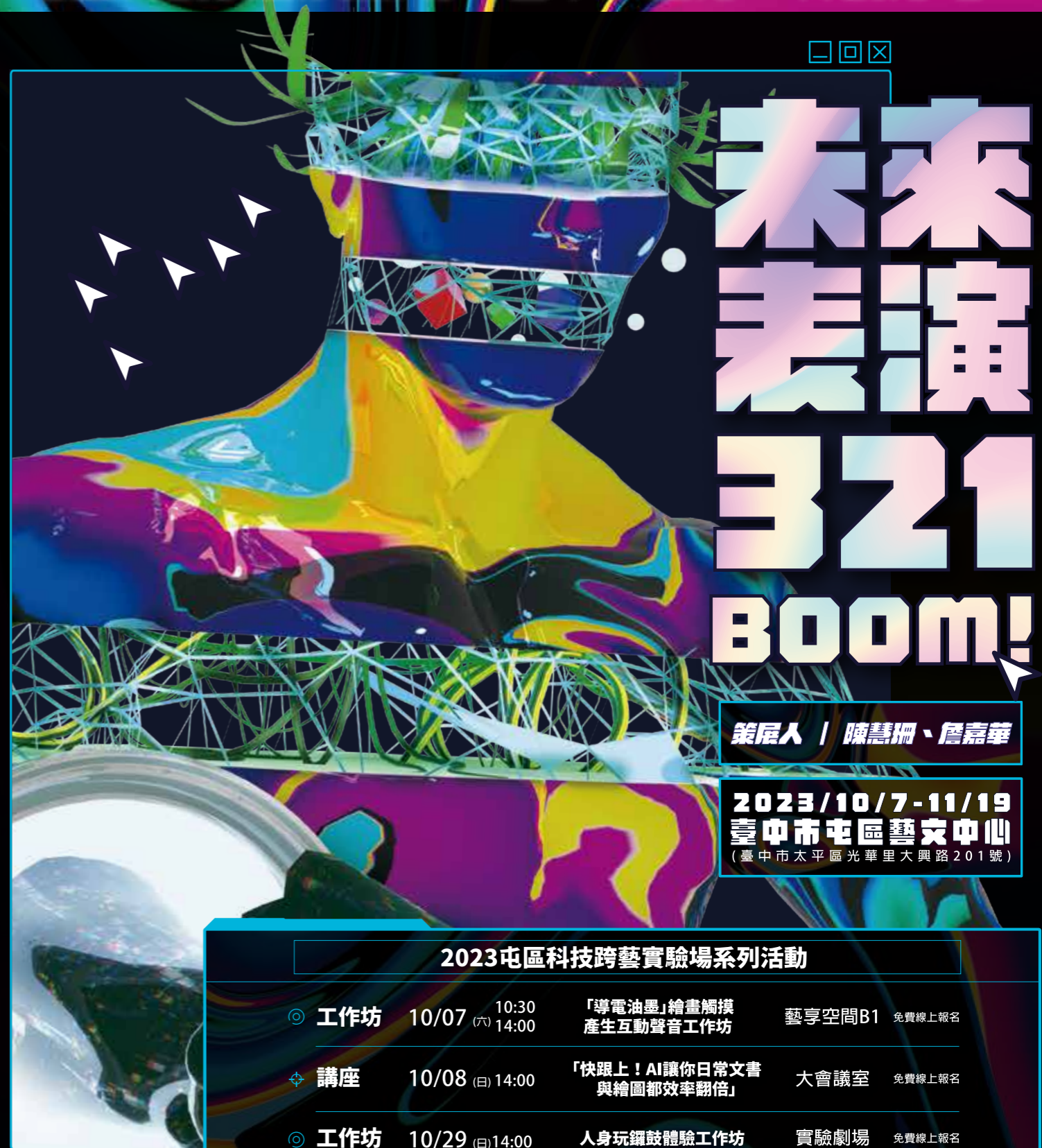
官方網站
Facebook



Instagram

TAICHUNG TUN DISTRICT ART CENTER

#屯區科技跨藝實驗場 #日常 #生活 #科技感地



未來表演 321 BOOM!

策展人 / 陳慧珊、詹嘉華

2023/10/7-11/19
臺中市屯區藝文中心
(臺中市太平區光華里大興路201號)

2023屯區科技跨藝實驗場系列活動

◎ 工作坊	10/07 (六) 10:30-14:00	「導電油墨」繪畫觸摸產生互動聲音工作坊	藝享空間B1	免費線上報名
◆ 講座	10/08 (日) 14:00	「快跟上! AI讓你日常文書與繪圖都效率翻倍」	大會議室	免費線上報名
◎ 工作坊	10/29 (日) 14:00	人身玩鑼鼓體驗工作坊	實驗劇場	免費線上報名
◎ 工作坊	10/29 (日) 16:00	戲曲身段與投影體驗工作坊	實驗劇場	免費線上報名
⊕ 演出	11/05 (日) 14:30	《ProjectF_未來默劇》	實驗劇場	科技孵化器 免費索票
⊕ 演出	11/19 (日) 14:30	《無聲的戰爭 Silent Warfare》	演藝廳	專業科技劇場 OPENTIX售票 250/200

2023系列活動查詢

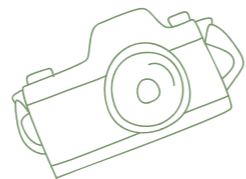


<https://reurl.cc/mD2yRj>



大安港老街

走讀文化散步趣



文·圖 | 鄭清海

大安區位於臺中市的西北角，因地形的因素，入秋後盛行東北季風，雨少乾燥，風勢強勁，最大風速可達 12 級風以上，令人難以招架，甚至影響日常生活與農作生產，因此臨海地區田埂隙地間常見的防風樹林，成為田野風光的一項景觀特色。

與水共生 大安海濱風景

大安區的海岸線雖然僅短短的 8 公里，但卻擁有臺灣十大主要河川中的二條重要河川：大安溪、大甲溪。這兩條溪流平時呈荒溪狀態，但夏季颱風一來卻常氾濫成災，河床淤積高於兩岸平原，因此兩溪均建有高大堤防以保護居民的生命及財產安全。1959 年的八七水災，在老一輩的大安人心中鏤下了難忘的夢魘，正因為水能載舟，亦能覆舟，居民對於水的敬畏程度增加幾分，對兩溪是又愛、又敬、又怕。因而淳樸的村民，便留下了拜溪神的習俗。



膠筏為漁民的重要謀生工具

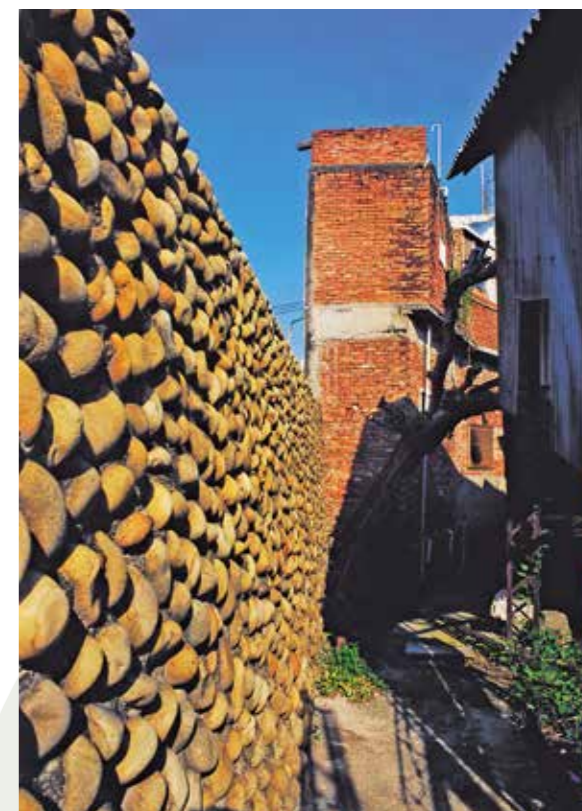


漁民勤奮工作

老街百米石牆 漁港時光迴廊

海墘里舊稱大安港，有「海翁窟港」（海翁即鯨魚）之稱，清初又稱為「螺絲港」。回顧歷史，大安港 300 多年前曾有過熙來攘往的繁華，目前老街雖冷落卻還看得到一些遺跡，老街北側有一座擁有數十年歷史的百米防砂牆，牆高超過 2 米，非常有特色。據說是為了防止東北季風攜帶飛沙侵入村莊，造成居民財產之損失，效果不錯。牆裡利用廢棄舊民宅，闢建成展示空間，來這裡走一趟，您會發現昔日大安港的輝煌。

而溫寮港則是迷你型的小漁港，船隻以沿海作業為主，運用動力膠筏從事流刺網、單拖網、雙拖網等漁業，當日往返。漁獲有烏魚、午仔魚、鯧類、鯛類、鰹類、白帶魚、沙魚、白北魚等為主。小小的漁港停放著許多艘由粗大塑膠管子捆紮而成的膠筏，隨著水流的波動起伏不定，漁民冒著寒風或頂著艷陽，在大海中搏鬥，不是「辛苦」2 個字所能形容。



百米防砂牆一隅



防砂牆內的大安港時光廊道



乘坐膠筏出海的漁民趕在落日前回到大安港口

在地生態 × 經典古法 大安好滋味

頂安社區位於大安溪南岸出海口，為傳統農業區，並有雞、鴨、豬等畜產養殖，氣候適宜。2014年起社區著力於環境綠美化改造，陸續完成樹木銀行、芋守田心公園、向前函公園、頂安1號公園等幾處社區公園，讓人耳目一新，吸引各地絡繹不絕的參訪人潮。

2020年，社區完成了「濱海生態公園」，讓社區豐富多元的濱海生態成為賞景與遊樂的好去處。這裡的河口區域，有滿地橫行的螃蟹、採不完的貝類，吸引了各地行家前來這裡享受生態探索的樂趣！

同樣在頂安村的「大安甘醇股份有限公司」自創品牌「安貝斯」，30年來始終堅守古法釀酒工藝、純釀固態發酵蒸餾技術，堅持不添加食用酒精、不添加人工香精的理念，堅持品質。

2021年以「陳釀白酒」（風味絕佳獎3星獎章）、「窖藏梅酒」（風味絕佳獎2星獎章）、「海泉珍露」（風味絕佳獎2星獎章）拿下比利時2021 iTQi (International Taste Institute) 國際風味評鑑大賽3星最高殊榮的佳績。

其中獲得3星肯定的「陳釀白酒」，是少見的醬香型風味白酒，採用純糧固態發酵蒸餾，經多次的翻醪，酒體柔順、醇厚、豐滿、餘味悠長，口感層次相當豐富，深受品酒人士們的好評。有機會淺嚐一下，您會對在地的甘醇，有更深刻的體會。

大安區雖然沒有工商業的繁華與喧囂，卻有其他地區少有的淳樸、寧靜與溫馨，居住在大城市的人們，走訪大安區，或許會得到浮生半日的優閒自在與逍遙。



大安濱海漁業資源豐富



安貝斯釀酒故事館

大安港老街路線圖



夕陽傳產大變身 太平中興社區鐵雕文創火花

文 | 陳鴻璋 圖 | 蘇大衛



中興社區以鐵雕製作的蜻蜓入口意象十分生動

「當打鐵遇上文創，會迸出什麼樣的火花？」

太平中興社區推動地方產業振興，歷經 16 年淬鍊浴火重生，讓鐵工產業從土法煉鋼走進藝術的殿堂，進而發光發熱。這個「成功翻轉黑手仔窟」的傳奇故事，不僅為社區再造找到一條出路，也孕育太平鐵工藝節的誕生，為地方創生發展樹立新的標竿。



中興社造翻轉黑手仔窟，催生太平鐵工藝節誕生。

臺中黑手的故鄉

中興社區成為太平鐵工藝人才培育的搖籃，現任中興里里長林阿爐扮演幕後推手。2007 年，他接任中興社區發展協會理事長，從社區資源調查發現，中興社區居民 4,000 多人，轄內鐵工廠林立，堪稱「黑手的故鄉」，也形成社區最獨特的產業聚落。

隨著經濟的發展與轉型，眼見打鐵行業逐漸沒落走向黃昏，他心有不捨決定就地取材，推動地方產業轉型作為社區再造的起點，並開始召集鐵工師父集體創作，融入在地元素，借用他們精湛的手藝形塑社區入口意象，巧妙搭配街頭彩繪與綠美化，建構獨一無二的社區鐵雕文化地景，成為吸睛焦點。

鐵雕大師的啟迪

林阿爐說，推動社區產業發展初期並不順利，團隊邊做邊學摸索前行，走過漫漫長路，進展緩慢，直到遇見陳庭詩現代藝術基金會執行長廖述昌引導，親炙國際級鐵雕藝術大師陳庭詩的作品，深受啟迪。

由於這個難得的機會與轉折，開啓文創進駐社區，加上太平區公所連續 4 年舉辦的「太平鐵工藝節」推波助瀾，迎來鐵雕藝術創作百家爭鳴、大放異采的榮景，讓「黑手的故鄉」華麗轉身，看見地方產業的改變與成功轉型，林里長說：「這個美好的結局令人意外與驚喜。」

「鐵雕藝術的傳承與發揚是目前社區發展的重點工作」，現任中興社區理事長蕭菊蓮說。從 2019 年起，配合太平鐵工藝節活動，積極推動在地鐵工藝發展，開辦系列社區講座，邀請學者專家經驗分享，教習藝術創作技巧與美學概論，並進行機械工具操作實習，5 年深耕成效良好，大幅提昇金屬工藝發展的深度與廣度。

另外，開辦培力課程，鼓勵勤益、修平、弘光等

3 所科技大學生參與，課程豐富多元學習，期望鐵雕工藝扎根校園開花結果，提升產業美學素養及設計開發能力，同時提出藝術歸鄉號召，鼓勵青年回流，為地方產業發展再添動能。

扎根校園開枝散葉

蕭理事長說，中興社區目前大力推動「鐵藝創值計畫」，規劃樂育游藝工坊三部曲，結合太平國小學生進行金屬工藝課程推廣，深化地方工藝文化，同時針對童玩及教育開發設計益智游藝，激發創意寓教於樂，賦予鐵雕媒材新的生命力，透過親子教育活動，推動老少共學，落實鐵雕產業的推廣與擴大參與，讓鐵雕之美可以帶入社區，更加親近民眾生活。

打造鐵雕文創新聚落已成當務之急，蕭理事長表示：「最後關鍵時刻，還需要臨門一腳！」她期待相關單位一起再加把勁，針對扶植社區產業發展集思廣益研擬對策，配合鐵工藝節等地方節慶活動，行銷鐵雕藝術的獨特魅力，推動商品走入市場，發揮更大的經濟效益，造福地方，這才是「中興鐵藝振興」的最終目標與核心價值。✂



社區意象以齒輪等元素呈現「黑手故鄉」的特色



登錄為歷史建築的太平買菸場展示了社區居民的鐵雕作品

中興社區鐵雕達人

PROFILE

周家旭

在太平經營宏綺機械加工廠，也擔任中興社區發展協會總幹事，推動地方產業振興不遺餘力。他的作品「飄」，創作於 2020 年，榮獲第二屆太平鐵工藝節「特優獎」。



PROFILE

賴慧娟

目前在中興社區擔任工藝產業培力講師，鐵雕工藝作品「雙鶴歸巢」，參加太平 2020 年鐵工藝節競賽，榮獲優選獎。賴慧娟自創 3D 立體果凍花與和菓子創作榮獲 2022 年國際觀光美食節大賽金牌獎，更於 2023 年桃園國際亞洲餐飲挑戰賽再奪金牌，可謂「雙喜臨門實至名歸」。



PROFILE

邱志榮

平常經營鐵工廠，從事五金零件加工製造，閒暇之餘，自創「拼東拼西工坊」，玩鐵雕創作自娛娛人，歡喜自在，他曾擔任中興社區油畫班班長，十年習畫功力不凡，工廠牆面當作畫布，置放一幅大型彩繪壁畫，相當吸睛。



創意能量傳達永續精神 TCOD 台中原創品牌進軍松菸

文 | 林倩 圖 | 臺中市政府文化局

「TCOD」(Taichung Original Design) 台中原創品牌計畫推動 3 年來成效斐然，不僅創造千萬訂單，也獲得在地文創業者熱烈迴響。徵選「工藝品」、「視覺及包裝設計」及「創意生活」三大類，共 149 家業者報名，計 281 組，總件數 622 件，創下歷年新高。經過激烈競爭，嚴選出 30 組優質商品。



8 月在 TSUTAYA BOOKSTORE 臺中市政府店舉辦的限定快閃，10 月移師臺北松山文創園區。

葛萊美獎經驗傾囊相授

作為 TCOD 城市品牌的主要推動者，文化局今年與 TSUTAYA BOOKSTORE 臺中市政府店、臺北松菸原創市集「松市」合作，規劃臺中、臺北 2 場快閃店，並特別邀請第 65 屆葛萊美最佳唱片包裝獎得主李政瀚擔任設計指導，從主視覺、獎座設計到行銷推廣，帶給品牌業者更有質感的榮耀。

獲得工藝品類認證的「光山行 - ANOUKS 堆

漆飾品」，其堆漆技法源自於臺中在地漆器品牌光山行 KOUSAN 創立人賴高山先生，將傳統漆器剔紅技法予以改良，製作出千層堆漆飾品。戒指以似千層蛋糕的紋理，配色上保有漆器的溫潤明亮，適合日常配戴。裁切指環所剩下的原料，再製成耳飾，更凸顯漆器產業的永續精神。



農會好酒融入歷史記憶

霧峰區農會推出的「荔枝蜂蜜酒」獲得本屆視覺及包裝設計類認證，採用當地盛產的蜂蜜、荔枝原汁與埔里好水，釀造出香甜順口的荔枝蜂蜜酒。包裝上以鵝黃色的復古華麗圖騰，融入中、英、荷、西、日 5 種文字，充分表現出臺灣過去與當代的歷史記憶。



創意生活類也選出多組精采商品，「海漂計畫 Entadar - Breakwater 防波堤包袋系列」，設計概念來自臺中海岸防波堤，以多層的防水材質的包袋組合方式，防禦日常風沙水雨。包體使用自行研發之 PPU 皮革，降低過去 PU 材質製作產生的廢水及空氣汙染，達到低碳永續的精神。



產業結合創意永續概念

「自行車文化探索館 - 雙輪舞再生文具組」擷取鋁合金與碳纖維自行車架製程中的邊角料回收再製，貫徹「循環」理念。系列商品包括轉轉手機文具收納組、朵朵組合置物盤和滾滾簡約小膠臺，取樣傳動系統中的齒盤、飛輪、鍊條意象，透過鍊條帶動前進的動能，讓循環生生不息。



Bear Kuma 黑熊酷毛，象徵臺灣最具代表性的動物—臺灣黑熊。「愛心進 - Bear Kuma 黑熊酷毛棘輪起子組」融合了黑熊的可愛形象和多功能起子的設計。以環保材料打造，提供舒適握持和強力施力所需的摩擦力，方便使用者使用。搭配皮尺與起子等不同底座，兼具趣味與美觀。

傳承近百年的木藝職人「陳彫刻處 COMMA - 菇菇系列」，延續木製記憶，將木材的情感融入設計，打造出溫潤且具創意的木作商品。以新社香菇文化為主題，推出菇菇造型木盤和砧板等廚房食皿。木質溫暖的手感搭配可愛獨特的點點設計，低調凸顯食物美味。



10 月臺北快閃店 | 松菸原創市集「松市」

臺北市信義區光復南路 133 號_N101 北向製菸工廠
10月6日至10月15日 11:00 ~ 19:00

延伸閱讀

TCOD 獲選商品提供「台中文創·在地文創」文創官網上導購服務，歡迎民眾利用線上或前往現場參觀選購。相關資訊可至「台中原創·在地文創」官網、FB 粉絲專頁查詢。



官網 QR CODE



FB QR CODE



陸姿蓉進行清水「風」原計畫，邀請民眾共同創作實驗動畫錄像。



古孟萱常以香蕉水、咖啡及宣紙等媒材進行創作

記憶的場景 記藝的現場

文 | 陳貞利 圖 | 臺中市政府文化局、陸姿蓉、趙書榕、古孟萱、魏金禾

清水眷村是一個充滿記憶的場域，由史前時代的中社考古遺址、日治時代的日本海軍第六燃料廠宿舍、國民政府時期的空軍信義新村，乃至於目前的文化園區交織而成，橫跨近 4000 年的「時光」在園區俯拾即是，也成為藝術創作珍貴的養分。

獨有創作風格

而園區藝術家駐村計畫已連續 4 年獲得文化部「藝術村營運扶植計畫」補助，培養許多新銳藝術家從清眷駐地創作出發，透過不同視角連結在地歷史、文化及人物故事，進而探索與激盪後發展出個人獨有的創作風格。



魏金禾辦理多場戳繡工作坊，帶領民眾體驗戳繡樂趣。

今年進駐甄選以「記·藝·現場」為主題，投件類型多元，除有傳統媒材外，也有許多具實驗性質的藝術計畫，展現藝術家們精采豐沛的創意想法，最終由古孟萱、趙書榕、陸姿蓉及魏金禾 4 位脫穎而出，自 7 月 1 日起創作至 10 月 31 日止。

爬梳地方風土

出生於豐原區的陸姿蓉，去年剛結束文化部法國國際駐村交流研究計畫，工程師背景轉而從事影像創作的她，進駐後進行了清水「風」原計畫，除聚焦在臺中海線「風」土，以「風」為主題繪製圖像外，也邀請民眾一起想像這塊土地的過去和現在，共同創作實驗動畫錄像。

古孟萱目前就讀於臺南藝術大學造型所碩士班，創作常以香蕉水、咖啡及宣紙等媒材進行轉印，進駐清眷後，透過影像蒐集與拼貼，將自己在海線及眷村漫遊轉化為古典山水，與當代影像間相互辯證，在跨越時空的影像與現實空間中反思文人精神。

用創作說故事

而童年曾於桃園「忠貞新村」居住，作為「記憶」眷村最後一代的魏金禾，以線材柔韌特性為發想，透過軟雕塑創作方式，試圖捕捉時代變遷中眷戶們的內心世界，進駐期間她也規劃辦理多場戳繡工作坊，希望帶領民眾體驗戳繡創作樂趣。



趙書榕擁有豐富的國內外駐村經驗

曾赴法國留學，獲得法國國家高等造型表達藝術碩士文憑，並擁有豐富國內、外駐村經驗的趙書榕，長期從事新媒體當代藝術、複合媒體、跨媒體等藝術創作，甫一進駐清眷，即以其獨特而細膩的觀察視角，藉由書畫寫生方式，記錄下清水眷村生活記憶，她也將眷村、家庭、書信重新用翻模方式，特製成「語言水磚」，建構專屬清水眷村的複合媒材代表作品，同時她也錄製拍攝新媒體錄像作品，影片除連結清水在地新舊歷史外，並融合了藝術家多年來的關注和收集。

駐村藝術家們將於 10 月 3 日至 29 日辦理創作聯合成果展演，歡迎大家有空不妨安排造訪清水眷村，體驗舊時美好時光外，也欣賞藝術家與眷村激盪而生的精采作品。

清水眷村文化園區第四屆駐村藝術家進駐

📍 臺中清水眷村文化園區（臺中市清水區中社路信義巷 41 號）

🕒 7 月 1 日至 10 月 31 日（週二至週日 09:30-05:30，週一休園）



〈肉身採藥〉探討記憶的遺留和生命經驗的某種哀傷



上圖：李承哲「評審團獎」〈倖存者的殊榮〉

右圖：蘇雅純榮獲「評審團獎」，丈夫與女兒開心陪同出席頒獎典禮。



跨越媒材與時空 突破框架再展新貌

文 | 李月妙 圖 | 臺中市政府文化局

2023 臺灣美術新貌獎吸引來自全國各地、跨越多個世代的藝術家們參與，參展者年齡從 19 歲至 74 歲，共 40 組作品脫穎而出，其中藝術家廖乾杉以作品〈肉身採藥〉獲頒首獎「新貌獎」殊榮，獲得眾多民衆與藝術家好評。

不設限的新貌

臺灣美術新貌獎展覽特色在於不限媒材、不分類別、不限年齡，藝術家們運用自由、新創、新思維的藝術創作方式，尋找美術新潮流，並以獨特性獲得高度評價。今年入選作品不僅展現了創作者對於藝術媒材和表現方式的實驗勇氣，更涵蓋平面繪畫、立體裝置、攝影錄像等創作形式，以多感體驗引領觀者進入感官世界。

曾在清水眷村駐村的尹子潔獲得評審團獎



首獎作品〈肉身採藥〉探討有限的肉身生命在時間的過渡下，記憶的遺留和生命經驗的某種哀傷。蘇雅純〈凝視自身內在動物靈性〉、尹子潔〈蓋子〉和李承哲〈倖存者的殊榮〉獲得「評審團獎」，3 件作品各有獨特的藝術內容，分別探討生命可能的提問與回應、家庭記憶的集體意識以及觀看視角的多樣可能。

與父親的共創

榮獲「新貌獎」的廖乾杉表示，作品的材料是從父親的遺物所留下來的物品，那是一段與父親共同記憶的生命歷練。「父親走後用這些材料創作就像與父親一起共創，非常感謝評審團對於〈肉身採藥〉這件作品的肯定，就像是和爸爸一起得獎。」

而獲得「評審團獎」的蘇雅純則開心地說：「創作是一輩子的事，這個獎項給予創作者一個展現藝術自由精神的支持。佈展當天看到每件作品都令人驚艷，各種創新突破跟自由展現的作品，令人眼睛一亮，這次能獲得評審團獎真得很幸運。知道得獎當時，開心地跳了起來，全家抱在一起繞圈圈。」

回老家的感覺

另一獲得「評審團獎」的尹子潔表示，3 年前從第一屆清水眷村駐村藝術家結緣至今，這次有幸獲獎再次回到清水，是一種回老家的感覺。她說「〈蓋子〉內容談及我的阿嬤，她經歷過日治時期、艱困與貧乏的世代，阿嬤的蓋子（臺語指的是戒指）在家遭竊卻不願報警，反而對偷竊者表示理解與寬容。阿嬤於 2019 年離世，這件創作是記憶中 50 年代阿嬤的衣服，薄塗的壓克力顏料隱約露出畫布表面，鼓起勇氣創作出這件作品，是對阿嬤的一種思念。」

本屆的首獎與評審團獎得獎者，除了尹子潔是首次參加獲獎以外，其他幾位都已經參加第 3 次，首獎得獎者也已是連續參加 5 屆，表示本獎項在臺灣的藝術競賽中有著舉足輕重的地位，也顯示出得獎實屬不易。✍

創新書市串聯書店能量 讓大眾與實體書店相遇

文 | 張晉豪 圖 | 蔡承允

實體書店受到閱讀及消費習慣改變等因素面臨危機，文化部特別獎勵書店透過書展、市集等活動，增加民眾接觸書店的機會。臺中共有三場書市活動，由梓書房、實心裡生活什物店舉辦的「島知讀 | 閱讀工藝市集」、「柳川日和舊書市集」將於 11 月登場，10 月則由後驛冊店提案的「綠空·本之市」打頭陣，中央到地方一起推廣購書風氣。

書店的現場延伸

後驛冊店負責人蔡承允認為，過去臺中雖然藝文能量充足，但店家間較為含蓄，很少有機會可以串連各個空間一起舉辦活動，因此這次文化部的計畫成為契機，讓實體書店可以透過不同型態的嘗試、串聯，促進銷售與關注。

「綠空·本之市」由後驛冊店、邊譜、佔空間 / 本冊圖書館與海灣繪本館共同執行籌畫，本冊創辦人 AJ 提出「出店」的概念，團隊找來臺中超過十間的實體書店進行串聯，將書市定調為書店的延伸，透過攤位布置的思考，將每間書店的個性、優勢呈現出來。

中央地方的合作

地點選在「綠空鐵道」，讓書市在一個有故事、歷史的場域發生，蔡承允也特別感謝臺中市政府文化局、臺中市立圖書館等的協助，讓場地租借與宣傳工作得以順利進行。書市還特別找來選物店與配合場地氛圍的音樂演出，呈現出臺中多元的文化特色和風格。

活動更將舉辦 4 場講座，邀請城市中的行動者推薦書籍與分享倡議議題。活動於 10 月 7、8 日舉辦，恰逢連假期間，團隊邀請民眾一同來書市漫遊，也鼓勵青年朋友使用文化幣消費，並期待這次活動帶起串連風氣，一同提振臺中的文化發展。



凍結時空的快門－林寫真館職人精神再現 國立臺中科技大學今昔對照

文 | 張晉豪 圖 | 林權助 (約 1954 年拍攝)，現況照片：張晉豪

臺中市立圖書館中區分館特別舉辦林寫真館靜態文物展覽，將於 11 月配合中市圖「一館一展」活動擴大展出，並打造為林寫真館主題常設館，透過作品展示與相關典藏書籍，呈現出臺中珍貴的文化資產與職人精神之典範。

1919 年「臺灣總督府臺中商業學校」創校，1945 年國民政府來臺後，改名為「臺灣省立臺中商業職業學校」，並於 1949 年合併「臺灣省立臺中補習學校」，改為「附設商業職業補習學校」。由攝影前輩林權助留下當時校門口的珍貴影像，小巧簡樸的校門，已與現在的造型相去甚遠。該校已於 2011 年改制為國立臺中科技大學，培養各領域人才。



林權助 (1922-1977)

生於中區，著名的「林寫真館」即由其父親林草創立。林權助繼承父業將林家的照相事業發揚光大，更成為日後三民路婚紗產業的濫觴。

大墩 40 經典榮耀 百位名家的齊聲祝福

文 | 吳敏慧 圖 | 臺中市政府文化局

臺中市大墩文化中心 1983 年 11 月 12 日竣工啓用，40 年來策劃了無可計數的展覽，成為全臺灣藝術展覽活動最多的文化場域，提供藝術家與觀眾對話溝通，並兼負提升美感教育的使命。

四大主題喜迎四十

大墩文化中心為了迎接 40 週年館慶，特別邀請建國科技大學設計暨管理學院院長林清鏡教授擔任策展人，策劃「經典大墩·榮耀 40—經典瑰寶名家邀請展」，分為「經典瑰寶」、「風華再現」、「美哉大墩」、「榮耀未來」四大主題，除了鮮少公開展出的大墩寶藏，還特別邀請 107 位全國藝術名家齊聚一堂，慶賀大墩 40 的榮耀，喜迎嶄新的未來。



大墩文化中心今年 11 月將邁入第 40 個年頭

大墩珍藏 經典瑰寶

臺中市大墩文化中心成立 40 年，藏品涵蓋傳統、現代及當代藝術面向。特別精選 46 件「經典瑰寶」，其中有 29 件首次曝光，另外 17 件亦鮮少展出。必看亮點，包括楊啓東的〈霧峰水師提督邸宅〉、傅狷夫〈海浪〉、呂佛庭〈東山白塔〉、林之助〈香宵〉、歐豪年〈關山雪意圖〉等。

透過本次經典瑰寶的再現，除了呈現大墩文化中心妥善守護珍貴資產的用心之外，也拉近藝術資產與庶民生活的距離，期待其所承載的美學能量，傳承給市民朋友並且內化為生活的一部分，達成豐富城市文化的使命。



〈香宵〉是素有「臺灣膠彩畫之父」盛名的林之助，2004 年的膠彩畫作品。



101 歲的國寶藝術家王清霜作品〈晨曦〉



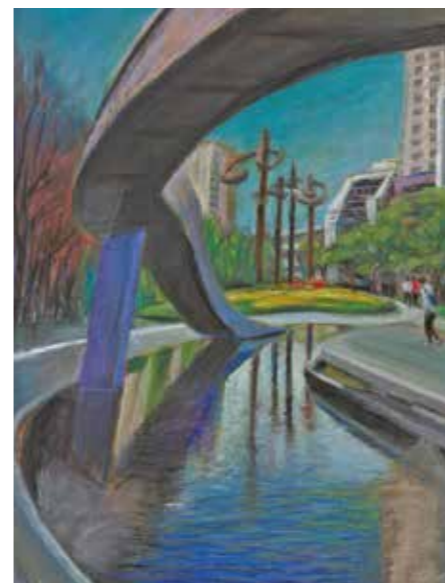
柯適中的〈蓄勢待發〉運用油彩在畫布上展現全新的視覺感受

藝術風華 再現大墩

臺中市大墩文化中心從筆路藍縷初始，便積極扮演著提升美感教育的關鍵角色，提供藝文相互交流的平臺，將各類型的藝術家介紹給大眾，激發藝術家無限的創作潛能，推出許多撼動人心的作品，形成生生不息的美學動能。此系列邀請邀請伴隨大墩成長，見證開館 40 年璀璨風華的全國藝術名家，精選 40 件歡樂喜慶的作品共襄盛舉。

美哉大墩 藝術盛宴

邀請 28 位藝術名家，透過敏銳多元的視角、細膩的感知，以臺中在地鄉土的關懷、風俗民情和大



國寶水彩大師簡嘉助的〈美在臺中〉

墩相遇的情懷為創作主題，運用油畫、水彩、水墨、膠彩、書法、雕塑、篆刻、攝影等各種媒材，合力鋪陳譜寫出城市、鄉間、山、海、民俗的紀實。

跨域世代 榮耀未來

臺中市大墩文化中心歷經 40 年，除了掌握當代的藝術生態及潮流，提供藝術家與觀眾對話溝通的場域，也兼負社會教育的崇高使命。本系列內容著重在多元的創作，邀請歷年曾受邀展出的 39 位各世代藝壇菁英回娘家，以嶄新的藝術視角及語彙，攜手走過榮耀歲月，一起迎向嶄新的未來。

「經典瑰寶名家邀請展」於 11 月 5 日隆重開展，集典藏品、歷年邀請展及免審查展藝術名家提供經典大作共襄盛舉，橫跨老、中、青世代，為文化新傳傳遞聖火，重現藝術風采，共創大墩 40 璀璨風華。

經典大墩·榮耀 40—經典瑰寶名家邀請展

📍 臺中市大墩文化中心大墩藝廊一~三 (臺中市西區英才路 600 號)

🕒 11 月 5 日至 11 月 29 日 (週二至週日 09:00-21:00, 週一休館)

NEW

如果在冬夜—— 《如果在冬夜，一隻老鼠》

文 | 陳柏青 (作家)

最好的年華，最狂飆的時代，張經宏散文集《如果在冬夜，一隻老鼠》裡都有了。散文集分三輯，輯一輯二懷人繫事，少年鮮衣怒馬，踏進風華正茂的臺北城，人與城都在狂飆的青春期，怎不生出種種邂逅，人物風流。散文單篇看，是張經宏的追憶逝水年華，合成一輯，筆下流淌而出八九零年代潮流風尚，萬花筒一般輪轉不休燈火故事，流行歌，霹靂舞，便成整個五年級世代的臺北夢華錄，不讓時代輕易被翻過一頁。

輯一輯二若是打造了時代的身體，最有企圖心其實是輯三，張經宏在其中構建了一具散文的身體——一種理想文體之創造。他的散文，核心自有其重，但能做到在語法上輕盈，漂亮在轉場，怎樣從一物跳到一物，是思索的連連看，上窮碧落下黃泉，內子宮到外太空，散，卻又不散，自有一股強烈的意志貫徹全文使整體收束，他的筆尖總是利的，世情看得透，判斷多準，那是世事練達，三言兩語便能鍛造出金句，但情卻總是不忍的，還留三分餘地。

有熱心腸，但做冷眼觀，豆腐心卻成刀子嘴，要顯露，卻故意隱藏，那份拿捏與穩妥，最能見張經宏個人神采。那是散文最好的模樣。也是張經宏最好的樣子，《如果在冬夜，一隻老鼠》是張經宏文學功底的一次隨手展現，世事有多重，他筆尖總能輕易翻過去。且文字那麼輕盈，卻到底留住了什麼。讓人不忍相忘。✍



如果在冬夜，一隻老鼠

作者 | 張經宏

出版 | 九歌出版社

日期 | 2023年04月

定價 | 新臺幣 350 元



臺中市立圖書館
館藏借閱



NEW

影像詩情的記憶書寫—— 《走尋百工記憶：臺中傳統行業 · 職人志》

文 | 康原 (作家)

在網路與手機盛行的世代，老行業象徵時代腳步向前推移，也意味著社會生活的巨變。傳統行業因科技發達，人類思想觀念改變，逐漸消失；面臨困境的百工職人難以再存活，改行從事其他工作。

臺中市鄉土文化學會創會長黃豐隆教授，帶領多位文史工作者，深入社會各行業進行田野調查，包含的傳統的職人與行業合計 30 多篇專文。例如：販賣青草的中藥店、日式的榻榻米，百歲高齡的傳統產婆、超過半世紀的理髮店等，許多古早的行業都曾出現於社會，是臺中人抹滅不去的時代印記，也是臺中人的生命故事。

每一種臺中傳統的老行業，均與這塊土地緊密連結，見證社會與歷史的變遷。臺中市各地有不同特色的傳統行業，隨著時代演變，有些已消失無影無蹤而退出時代舞臺，如寄藥包與閩豬行業。

「攝像立傳」本書拍攝百工職人的工作現場，進行行業與職人專訪與影像記錄，以「報導文學」形式書寫。經由職人的家族生活、社會經歷、專業特色及相關作品加以描述，完成文字與影像記錄，使精采專業與人生得以保存與傳承。

此外，也透過畫家蔡慶彰的手，捕捉形象來建構其稀有的記憶畫面。每一篇報導文學作品前，由詩人康原、黃豐隆以及作者們以詩提綱契領。這本書有獨特的在地性、文學性、藝術性，是可讀性很高的文化資產書籍，值得推薦給讀者。✍



走尋百工記憶：臺中傳統行業 · 職人志

作者 | 黃豐隆 主編

出版 | 臺中市鄉土文化學會

日期 | 2022年09月

定價 | 新臺幣 600 元



臺中市立圖書館
館藏借閱



石岡土牛劉家伙房聚落

文·圖 | 黃至民



〈石岡土牛劉家伙房聚落〉（水彩，2023）

具有歷史及故事性的建築城市景觀聚落，用畫筆慢慢著手繪下我的情感。充滿溫度線稿，融合建築透視立體感，地景四季變化特色、建築材料紋理及配合周邊人、事或景象，光線變化陰影深層內涵等。

石岡土牛客家文化館原為地方望族劉家的老伙房，由劉家祖先劉文進於清朝時期興建，劉家伙房歷史悠久，極具特色，是大埔客家文化建築的代表。方正四合院格局，以正廳（公媽廳）為中心向兩旁繁衍發展。

作者介紹

黃至民



逢甲大學建築與都市計畫研究所碩士，曾任臺中市政府公職，退休後，致力於推廣城市速寫藝術。

目前為建築師、全安堂臺灣太陽餅博物館藝術總監、勤益科技大學景觀系兼任講師、五權社區大學城市速寫班老師、烏日長青學苑鉛筆速寫班老師等，曾協助熱愛城市速寫們成功舉辦 2018 年亞洲速寫年會在臺中，吸引 400 多位及 24 國以上速寫好手來臺灣臺中，一起畫臺中城市。